

Instrucțiuni de utilizare

Mașină automată de cafea



Este **esențial** să citiți instrucțiunile de utilizare înainte de amplasare - instalare - punerea în funcțiune. Astfel vă protejați și evitați pagubele.

Contribuiți la protecția mediului înconjurător

Aruncarea ambalajului

Ambalajul este folosit pentru manipulare și protejează aparatul împotriva deteriorării în timpul transportului.

Prin readucerea ambalajului în circuitul materialelor, contribuiți la economisirea materiilor prime. Utilizați opțiuni de colectare și returnare a materialelor reciclabile specifice fiecărui material.

Recomandăm păstrarea ambalajului în scopul transportării ulterioare.

Economisirea energiei

Cu ajutorul următoarelor sfaturi puteți să economisiți energie și bani și să protejați mediul:

- Folosiți espressoorul în „Regim eco“ (prestabilit).
- Reduceți luminozitatea afișajului.
- Modificați setările din fabrică ale temporizatorului „Oprește după“ la 15 minute. Apoi espressoorul se va opri la 15 minute după prepararea ultimei băuturi sau apăsarea unui buton cu senzor. Dacă creșteți setările din fabrică pentru temporizatorul „Oprește după“, consumul de energie al espressoorului va crește.
- Unele modificări ale setărilor din fabrică pot majora consumul de energie al espressoorului. Acordați o atenție deosebită următorului mesaj de pe afișaj: Această setare duce la un consum energetic sporit.
- Dacă nu folosiți espressoorul, opriți-l de la butonul Pornire/Oprește .

Aruncarea aparatului vechi

Echipamentele electrice și electronice vechi conțin adesea materiale valoroase. Acestea conțin însă și substanțe, amestecuri și componente necesare pentru funcționarea și siguranța aparatelor. Aceste substanțe, prin manevrare sau aruncare incorectă, pot reprezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și mediul înconjurător. De aceea, nu aruncați niciodată vechiul aparat împreună cu gunoii menajer.



Pentru predarea și valorificarea aparatelor electrice și electronice apălați la unitățile oficiale de colectare și livrare gratuită ale autorităților locale, reprezentanței sau companiei Miele. Aveți responsabilitatea legală de a șterge datele personale de pe aparatul pe care îl duceți la casat. Aveți responsabilitatea legală să eliminați în mod nedistructiv bateriile și acumulatorii vechi care nu sunt încastrați în dispozitiv, precum și lămpile care pot fi îndepărtate nedistructiv. Duceți-le la un punct de colectare adecvat unde pot fi predate gratuit. Asigurați-vă că aparatul vechi nu prezintă niciun pericol pentru copii în decursul perioadei de depozitare în vederea eliminării.

Contribuiți la protecția mediului înconjurător	2	Grad de măcinare	29
Economisirea energiei.....	2	Verificarea gradului corect de măcinare	29
Indicații de siguranță și avertizări	5	Reglarea gradului de râșnire	29
Descrierea aparatului	13	Cantitate de cafea măcinată, temperatură de infuzie și pre-infuzie ...	30
Elemente de comandă și afișare	14	Mărime porție	31
Accesorii	15	Profiluri	33
Accesorii incluse.....	15	Profiluri.....	33
Principiu de funcționare	16	Crearea unui profil	33
Conexiune electrică	17	Modificarea băuturilor într-un profil	33
Dimensiunile aparatului	18	Prepararea unei băuturi dintr-un profil	33
Amplasare	19	Modificarea denumirii.....	33
Prima punere în funcțiune	20	Ștergerea unui profil.....	34
Finalizarea punerii în funcțiune	20	Setarea trecerii de la un profil la altul (Schimbare profil)	34
Umplerea rezervorului de apă	21	Bine de știut	35
Umplerea rezervorului de cafea boabe	22	Specialități de cafea în detaliu	35
Pornire și oprire	23	Lapte și produse lactate alternative	35
Pregătirea pentru absențe mai lungi	23	Parametri	36
Oprirea espresso-ului.....	23	Cantitatea de cafea măcinată	36
Reglarea dispersorului central la înălțimea ceștii	24	Temperatura de infuzie a specialităților de cafea	36
Prepararea băuturilor	25	Preinfuzarea cafelei măcinate	36
Utilizarea laptelui din ambalaje cartonate sau alte ambalaje din comerț	25	Ajustarea setărilor	37
Cafea	26	Setări afișare și modificare	37
Prepararea unei cafele.....	26	Limba	37
Anularea preparării.....	26	Timer: Oprește după	37
2 porții (butonul cu senzor ☐) ..	26	Regim eco	37
Ibrib de cafea	26	Info (afișarea informațiilor).....	37
Prepararea băuturilor din cafea gata măcinată	27	Funcția Blocare comenzi 	37
Prepararea apei fierbinți (CM 5410, CM 5510, CM 5710).....	28	Duritatea apei	37
		Luminozitatea afișajului.....	38
		Volum	38
		Setări implicite din fabricație.....	38
		Regim demonstrativ (showroom)	38
		Curățare și îngrijire	39
		Lista intervalelor de curățare	39
		Curățare manuală sau în mașina de spălat vase	40

Cuprins

Agenți de curățare neadecvați	41
Tavă de scurgere, rezervor de reziduuri și capacul tăvii de picurare	41
Curățarea rezervorului de apă	42
Curățarea duzei centrale	42
Curățarea filtrului rezervorului de apă	44
Curățarea conductei de lapte	44
Curățarea recipientului de boabe și a jgheabului de cafea măcinată	45
Curățarea unității de preparare și a interiorului	45
Scoaterea unității de preparare .	45
Curățați manual unitatea de preparare	46
Curățarea spațiului interior	46
Introducerea unității de preparare	46
Curățarea carcasei	47
Accesarea meniului Întreținere	47
Clătirea aparatului	47
Clătirea conductei de lapte	47
Degresarea unității de preparare	48
Detartrarea aparatului	51
Ungerea unității de preparare	52
Remediarea problemelor	53
Mesaje de pe afișaj	53
Comportament neobișnuit al mașinii automate de cafea	56
Rezultate nesatisfăcătoare	62
Serviciul de asistență tehnică.	
Garanție	64
Contact în caz de defecțiuni	64
Garanție	64
Transport	64
Evaporarea apei din espresso	64
Împachetați în siguranță espressoarele	65
Date tehnice	66

Indicații de siguranță și avertizări

Această mașină automată de cafea corespunde prevederilor de siguranță prescrise. Utilizarea sa incorectă poate cauza, însă, accidentarea utilizatorilor și daune materiale.

Citiți aceste instrucțiuni cu atenție, înainte de a pune în funcțiune mașina de cafea. Acestea conțin informații importante privind siguranța, utilizarea și întreținerea aparatului. Astfel vă protejați și evitați pagubele.

Conform standardului IEC 60335-1, compania Miele vă sugerează în mod explicit să citiți și să urmați capitolul privind amplasarea și racordarea mașinii automate de cafea, precum și indicațiile de siguranță și avertizările.

Compania Miele nu își asumă răspunderea pentru pagubele produse în urma nerespectării acestor indicații.

Păstrați instrucțiunile de utilizare și transmiteți-le mai departe eventualilor viitori proprietari.

Indicații de siguranță și avertizări

Întrebuițare adecvată

- ▶ Această mașină automată de cafea este concepută pentru a fi folosită în mediul casnic.
 - ▶ Mașina automată de cafea nu a fost proiectată pentru a fi utilizată în aer liber.
 - ▶ Mașina automată de cafea poate fi folosită exclusiv sub o altitudine de 2.000 m.
 - ▶ Persoanele care din cauza abilităților fizice, senzoriale sau mentale sau a lipsei de experiență sau cunoștințe nu pot să utilizeze aparatul, trebuie să fie supravegheate în timpul utilizării.
- Aceste persoane au voie să utilizeze mașina automată de cafea nesupravegheate numai dacă modul de utilizare li s-a explicat în așa fel încât să poată utiliza aparatul în siguranță. Ele trebuie să recunoască și să înțeleagă posibilele pericole ale unei utilizări incorecte.

Siguranța copiilor

 Pericol de arsuri și opărire la dispersoare.

Pielea copiilor este mult mai sensibilă la temperaturi ridicate decât cea a adulților.

Nu le permiteți copiilor să atingă componentele fierbinți ale mașinii și nici să țină părți ale corpului sub dispersoare.

- ▶ Amplasați mașina automată de cafea astfel încât copiii să nu poată ajunge la ea.
 - ▶ Copiii cu vârsta sub 8 ani trebuie ținuti la distanță de mașina automată de cafea și cablul de alimentare.
 - ▶ Copiii mai mari de 8 ani pot folosi mașina de cafea fără a fi supravegheați, dacă utilizarea acesteia le-a fost clar explicată și dacă o pot utiliza în condiții de siguranță.
- Copiii mai mari de 8 ani trebuie să poată recunoaște potențialele pericole ale unei utilizări incorecte.
- ▶ Supravegheați copiii care se află în apropierea aparatului. Nu lăsați niciodată copiii să se joace cu aparatul.
 - ▶ Nu le permiteți copiilor să curețe mașina automată de cafea, cu excepția cazului în care copiii au peste 8 ani și sunt supravegheați.
 - ▶ Rețineți faptul că băuturile precum espresso și cafea nu sunt adecvate pentru copii.

► Pericol de asfixiere. În timp ce se joacă, copiii se pot înfășura în ambalaj (de exemplu folii) sau își pot trage ambalajul peste cap și se pot asfixia. Nu lăsați materialul de ambalare la îndemâna copiilor.

Aspecte tehnice

► Avarierea mașinii de cafea vă poate pune în pericol siguranța. Înainte de a instala mașina automată de cafea, verificați să nu prezinte semne vizibile de avariere. Nu instalați și nu utilizați mașina dacă este avariată, deoarece vă puteți expune diverselor pericole.

► Înainte de a conecta mașina de cafea la rețeaua electrică, comparați datele de conectare de pe eticheta cu date tehnice (frecvență și tensiune) cu cele ale instalației electrice din locuință.

Aceste date trebuie să coincidă în mod obligatoriu, pentru a preveni avarierea aparatului. Dacă aveți nelămuriri, consultați un electrician calificat.

► Siguranța electrică a aparatului este garantată numai dacă aceasta este conectată la un sistem de împământare instalat conform normelor aplicabile. Este foarte important ca această cerință fundamentală de siguranță să fie îndeplinită. Dacă aveți nelămuriri, solicitați unui electrician calificat să verifice instalația electrică a locuinței.

► Este posibilă funcționarea temporară sau permanentă pe un sistem de alimentare cu energie autosuficient sau nesincronizat cu rețeaua (de ex. rețelele autonome, sistemele de copie de siguranță). Condiția prealabilă pentru funcționare este ca sistemul de alimentare cu energie să respecte cerințele standardului EN 50160 sau ale unuia comparabil.

Măsurile de protecție prevăzute în instalația casei și în acest produs Miele trebuie asigurate, de asemenea, în ceea ce privește funcția și modul de funcționare a acestora în operare autonomă sau în funcționare nesincronă a rețelei sau trebuie înlocuite cu măsuri echivalente în instalare. Așa cum este descris, de exemplu, în publicația actuală a VDE-AR-E 2510-2.

► Nu conectați mașina la rețeaua electrică prin prize multiple sau prelungitoare. Acestea nu garantează siguranța necesară (pericol de incendiu).

► Utilizarea acestei mașini automate de cafea în locații mobile (de exemplu ambarcațiuni) este contraindicată.

► Scoateți imediat ștecărul mașinii din priză dacă observați avarii ori simțiți miros de ars.

Indicații de siguranță și avertizări

- ▶ Cablul de alimentare la tensiune nu trebuie să fie prins ori să se frece de muchii ascuțite. Verificați aceste aspecte.
- ▶ Cablul de alimentare la tensiune nu trebuie să atârne. Există riscul de împiedicare de acesta și de avariere a mașinii automate de cafea.
- ▶ Utilizați această mașină automată de cafea la temperaturi ambientale cuprinse între +10 °C și +38 °C.
- ▶ Așezați mașina automată de cafea la o înălțime de minimum 850 mm de la podea.
- ▶ Pericol de supraîncălzire. Verificați ca mașina să se ventileze satisfăcător în timpul funcționării, astfel încât admisia și evacuarea de aer să se realizeze eficient. Nu o acoperiți cu ștergere sau alte astfel de obiecte.
- ▶ Dacă ați instalat mașina automată de cafea în spatele unui front de mobilier închis, utilizați-o doar cu ușa de mobilier deschisă (consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare” pentru a vedea dimensiunea minimă a nișei). În spatele frontului de mobilier închis se acumulează căldură și umiditate. Acestea pot deteriora aparatul și/sau mobila. Nu închideți ușa cât timp mașina automată de cafea se află în funcțiune. Închideți ușa de mobilier abia după răcirea completă a mașinii.
- ▶ Feriți mașina de apă. Nu o udați, nu o stropiți și nu o scufundați în apă.
- ▶ Revendicările de garanție vor fi invalidate dacă espressorul nu este reparat de un tehnician calificat sau de un centru de servicii pentru clienți Miele.
- ▶ Lucrările de întreținere sau reparație efectuate incorect pot duce la un pericol major pentru utilizator, iar producătorul nu își asumă răspunderea în astfel de cazuri. Lucrările de întreținere sau reparație la espressoare pot fi efectuate numai de un tehnician calificat sau de centrul de servicii pentru clienți Miele.
- ▶ Asigurați-vă că mașina este scoasă de sub tensiune în timpul lucrărilor de reparație.
Mașina este complet deconectată de la rețeaua electrică doar atunci când:
 - ștecărul este scos din priză.
Nu trageți de cablu, ci doar de ștecăr.
 - siguranța principală este decuplată.
 - siguranța fuzibilă este complet deșurubată.

- Un cablu de alimentare deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu special, de același tip (disponibil, de exemplu, în magazinul online Miele sau la centrul de servicii pentru clienți Miele). Din motive de siguranță, înlocuirea cablului se va face doar de către un tehnician calificat sau de către centrul de servicii pentru clienți Miele.
- Nu deschideți niciodată carcasa mașinii automate de cafea. Atingeră racordurilor sub tensiune și modificarea structurii electrice și mecanice pot fi foarte periculoase pentru utilizator și pot cauza defecțiuni de funcționare a mașinii automate de cafea.

Utilizare corectă

 Pericol de ardere și opărire la dispersoare.

Lichidele și aburul emanat sunt foarte fierbinți.

Nu țineți părți ale corpului sub dispersoare în timp ce prin acestea se emană lichide fierbinți sau aburi.

Nu atingeți componentele fierbinți ale mașinii.

Duzele pot stropi lichid fierbinte sau aburi. De aceea asigurați-vă că dispersorul central este curat și montat corect.

Și apa din tava colectoare poate fi foarte fierbinte. Goliți cu grijă tava colectoare.

- Rețineți următoarele aspecte legate de apa utilizată:
 - Calitatea apei trebuie să corespundă normelor privind apa potabilă din țara în care este utilizat aparatul.
 - Umpleți rezervorul exclusiv cu apă potabilă proaspătă și rece. Apa caldă sau fierbinte și alte lichide pot deteriora mașina automată de cafea.
 - Schimbați zilnic apa din rezervor, pentru a evita acumularea bacteriilor.
 - Nu folosiți apă carbogazoasă.
- Introduceți în rezervorul pentru boabe de cafea doar boabe de cafea gata prăjite. Nu introduceți niciodată în acest rezervor boabe de cafea cu aditivi sau cafea măcinată.
- Nu introduceți lichide în rezervorul de cafea boabe.

Indicații de siguranță și avertizări

- Nu utilizați cafea brută (boabe verzi, neprăjite) sau amestecuri de cafea ce conțin cafea brută. Boabele de cafea brută sunt foarte tari și au o anumită cantitate de umiditate reziduală. Râșnița mașinii de cafea se poate defecta încă de la prima măcinare.
- Nu introduceți în aparat boabe de cafea tratate cu substanțe precum caramel sau zahăr, și nici băuturi cu conținut de zahăr. Zahărul va avaria mașina.
- Introduceți în jgheabul de cafea măcinată doar cafea măcinată sau tableta de curățare pentru degresarea unității de infuzie.
- Introduceți exclusiv cafea măcinată în jgheabul pentru cafea măcinată.
- Nu utilizați cafea măcinată caramelizată. Zahărul pe care îl conține aceasta aderă la unitatea de infuzie a mașinii automate de cafea și o blochează. Tableta de curățare pentru degresarea unității de infuzie nu dizolvă aceste depuneri aderente.
- Folosiți doar lapte fără aditivi. Aditivii sunt de obicei pe bază de zahăr și aderă la conducta de lapte, blocând-o.
- Dacă folosiți lapte de origine animală, acesta trebuie să fie obligatoriu pasteurizat.
- Nu așezați niciodată băuturi cu alcool aprins sub dispersorul central al mașinii de cafea. Flăcările îi pot aprinde sau topi componentele din plastic.
- Nu așezați flăcări aprinse, de exemplu, lumânări, pe sau lângă aparat. Aparatul poate lua foc, iar focul se poate extinde, ducând la un incendiu.
- Nu curățați obiecte cu ajutorul mașinii automate de cafea.
- Asigurați-vă că espressoorul nu intră în contact cu gelul dezinfectant pentru mâini și cu cremele de protecție solară, deoarece acești agenți deteriorează suprafețele.

Accesorii și piese de schimb

- Vă recomandăm să înlocuiți componentele defecte cu piese de schimb originale. Dacă piesele de schimb originale sunt montate corespunzător, Miele garantează îndeplinirea completă a cerințelor de siguranță, iar drepturile la garanție rămân valabile.
- Vă recomandăm să utilizați accesorii originale Miele. În cazul în care se montează sau se integrează alte componente, nu se mai pot emite pretenții privind garanția ori răspunderea pentru produs.

► Miele va garanta furnizarea de piese de schimb funcționale pentru un minimum de 10 ani și până la 15 ani după încetarea producerii în serie a mașinii dumneavoastră de cafea.

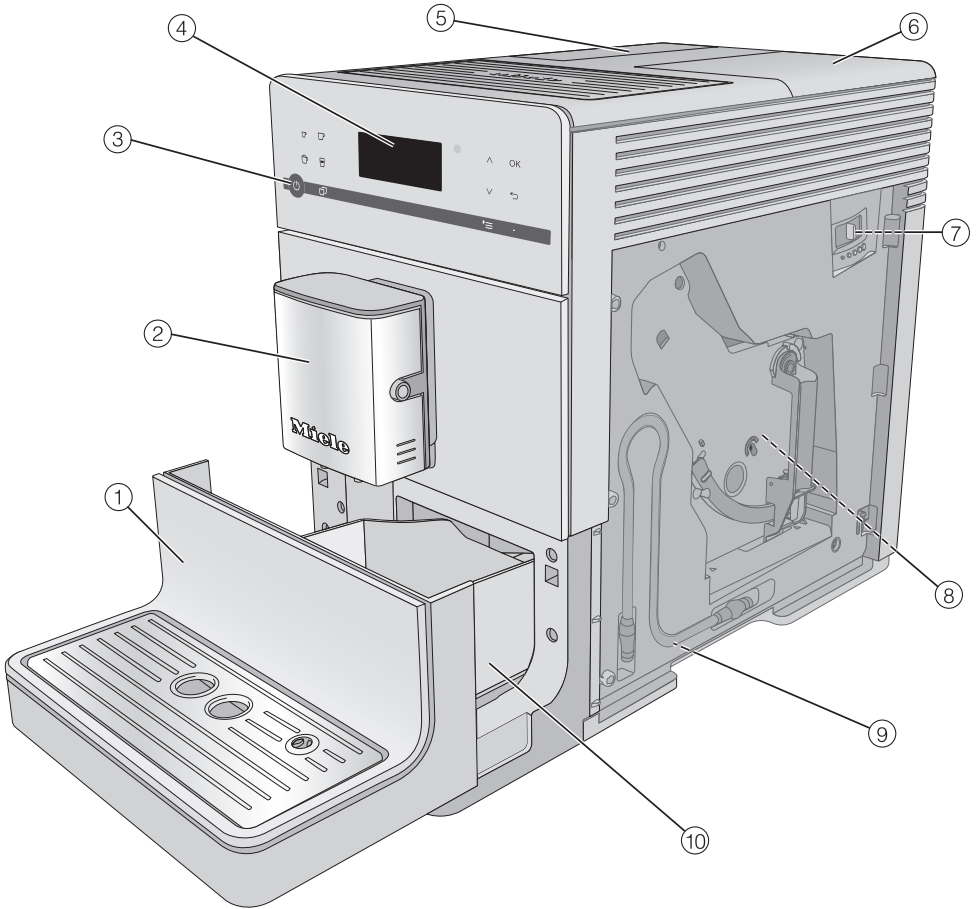
Curățare și întreținere

- Opriți mașina de la întrerupătorul principal înainte de a o curăța.
- Curățați zilnic mașina după utilizare, în special înainte de prima utilizare (consultați capitolul „Curățare și întreținere”).
- Conductele de lapte trebuie curățate temeinic și în mod regulat. Laptele conține în mod natural bacterii, care se pot înmulți vertiginos în lipsa unei curățări temeinice.
- Nu folosiți aparate de curățat cu aburi. Aburii pot pătrunde la componentele aparatului aflate sub tensiune, provocând un scurtcircuit.
- Aparatul trebuie detartrat în mod regulat, în funcție de duritatea apei. Cu cât apa folosită este mai dură, cu atât detartrarea aparatului trebuie efectuată mai des. Compania Miele nu își asumă nici o răspundere pentru pagubele cauzate de curățarea insuficientă a depunerilor de calcar, utilizarea unor agenți anticalcar incorecți sau a unor concentrații greșite.
- Degresați în mod regulat unitatea de infuzie cu tablete de curățare Miele. În funcție de conținutul de uleiuri naturale al cafelei folosite, unitatea de infuzie se poate bloca mai repede.
- Zațul rămas după prepararea de cafea poate fi aruncat la gunoiul organic sau în compost. Nu îl aruncați în chiuvetă, deoarece poate înfunda scurgerea.

Indicații de siguranță și avertizări

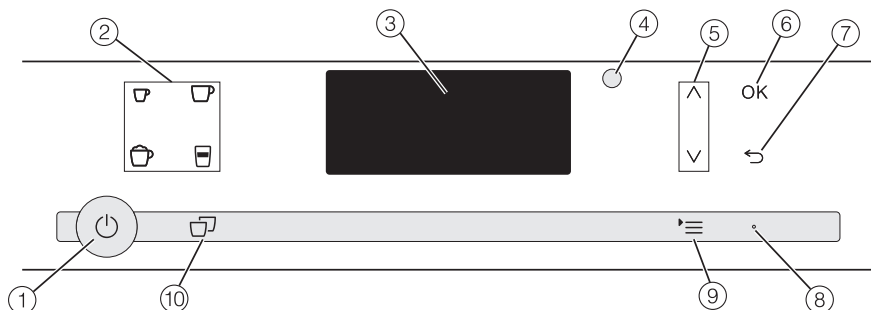
Valabil pentru aparatele cu suprafețe din inox:

- ▶ Nu aplicați pe suprafețele din inox bilețele adezive, bandă adezivă sau alte astfel de articole adezive.
- ▶ Suprafețele din inox sunt sensibile la zgâriere. Chiar și magneții pot lăsa pe acestea urme de zgâriere.



- ① Tablă inferioară cu capacul tăvii colectoare
- ② Duza centrală cu dispozitiv Cappuccinatore și dispensor de apă fierbinte
- ③ Buton de Pornire/Oprere 
- ④ Panou de comandă
- ⑤ Rezervor de apă
- ⑥ Rezervor de cafea boabe și jigheab pentru cafea măcinată
- ⑦ Reglor glisant al gradului de măcinare (în spatele ușii aparatului)
- ⑧ Unitate de infuzie (în spatele ușii aparatului)
- ⑨ Poziție de păstrare a conductei de lapte
- ⑩ Tavă colectoare cu capac și rezervor de reziduuri

Elemente de comandă și afișare



- ① **Buton Pornire/Oprire** 
Pornirea și oprirea mașinii automate de cafea
- ② **Butoane pentru băuturi**
Prepararea băuturilor
 -  Espresso
 -  Cafea
 -  Cappuccino
 -  Latte macchiato
- ③ **Afișaj**
Afișarea informațiilor despre activitatea și starea curentă
- ④ **Interfață optică**
(doar pentru Serviciul Clienți Miele)
- ⑤ **Butoane săgeți**  
Răsfoire în listele de funcții, marcarea unei selecții sau modificarea valorilor
- ⑥ **Buton cu senzor OK**
Confirmarea mesajelor afișate și salvarea setărilor
- ⑦ **Buton cu senzor „Înapoi”** 
Întoarcere în nivelul de meniu imediat superior și anularea acțiunilor nedorite
- ⑧ **LED**
Clipește când mașina de cafea este pornită, dar afișajul este în modul de economisire a energiei electrice
- ⑨ **Buton cu senzor** 
Alte băuturi
Profiluri (CM 5410, CM 5510, CM 5710)
Întreținere
Parametri
Setări 
- ⑩ **Buton cu senzor „2 porții”** 
Prepararea a 2 porții dintr-o anumită băutură

Puteți achiziționa aceste produse și alte accesorii de la magazinul online Miele Webshop, Serviciul de asistență tehnică sau reprezentanța Miele.

Accesorii incluse

- **Set de „Îngrijire Miele“**
În funcție de model, împreună cu aparatul sunt livrate diverse produse de curățat.
- **Perie de curățare**
de exemplu, pentru curățarea conductei de lapte

Accesorii opționale

În sortimentul de produse Miele sunt disponibile o serie de accesorii utile și agenți de curățare și întreținere, special concepuți pentru mașina automată de cafea.

- **Lavetă universală din microfibre**
pentru îndepărtarea amprentelor și a murdăriei superficiale
- **Agent de curățare a conductelor de lapte**
pentru curățarea sistemului de lapte
- **Tablete de curățare**
pentru degresarea unității de infuzie
- **Tablete anti-calcar**
pentru detartrarea conductelor de apă
- **CJ Jug 1,0 l**
Cană termică pentru cafea sau ceai (funcție căni)
- **Flacon de lapte cu capac**
pentru păstrarea și prepararea laptelui

Principiu de funcționare

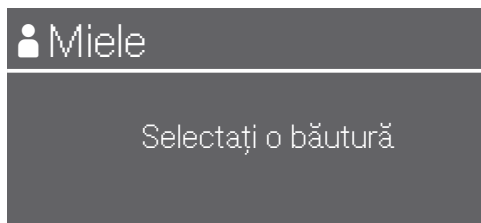
Butoane cu senzori

Espressorul se utilizează prin atingerea butoanelor cu senzori.

La fiecare apăsare a unui buton se aude un semnal acustic. Puteți să reglați volumul tonurilor butoanelor sau să le dezactivați (consultați capitolul „Setări”, secțiunea „Volum”).

Meniul băuturilor

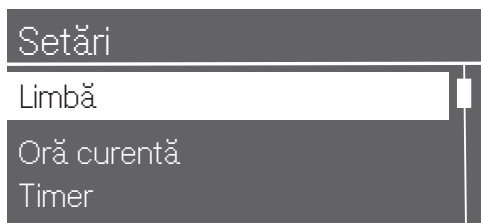
Meniul de selectare a băuturilor este accesat atunci când afișajul indică *Selectați o băutură*.



Băuturi adiționale se găsesc în meniul Alte băuturi (buton cu senzor).

Apelarea unui meniu și navigarea într-un meniu

Pentru a apela un meniu, atingeți butonul cu senzor .



În meniul respectiv puteți porni acțiuni sau modifica setări. O bară în partea dreaptă a ecranului indică faptul că mai urmează opțiuni sau text.

Dacă doriți să selectați o opțiune, atingeți butoanele săgeți $\wedge$ și $\vee$, până când elementul de meniu dorit apare marcat pe fundal luminos.

Pentru a confirma selecția, atingeți butonul cu senzor *OK*.

Într-o listă de selecție, cu ajutorul bifei $\checkmark$, observați care setare este selectată actualmente.

Părăsirea unui meniu sau întreprinderea unei acțiuni

Pentru a părăsi meniul actual, atingeți butonul cu senzor .

Espressorul este furnizat cu un cablu de alimentare cu ștecă, pregătit pentru conectarea la o priză cu împământare.

Amplasați espressorul astfel încât priza să fie accesibilă. Dacă priza nu este accesibilă, trebuie montat un disjuncteur omnipolar.



Pericol de incendiu din cauza supraîncălzirii.

Dacă espressorul este conectat la un prelungitor cu prize multiple sau la un cablu prelungitor, funcționarea acestuia poate duce la o suprasolicitare a cablurilor.

Din motive de siguranță, nu utilizați prelungitoare cu prize multiple, cabluri prelungitoare, adaptoare și/sau așa-numite prize de economisire a energiei.

Este permisă racordarea numai la o instalație electrică realizată conform standardului VDE 0100.

Din motive de siguranță, pentru realizarea conexiunii electrice a espressorului, vă recomandăm să instalați un întrerupător de curent rezidual (RCD) de tip  în instalația electrică a locuinței.

Un cablu de alimentare deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu special, de același tip (disponibil, de exemplu, la centrul de servicii pentru clienți Miele). Din motive de siguranță, înlocuirea cablului se va face doar de către un tehnician calificat sau de către centrul de servicii pentru clienți Miele.

Consumul nominal este indicat pe plăcuța de date a aparatului respectiv.

Amperajul trebuie să fie de minimum 10 A.

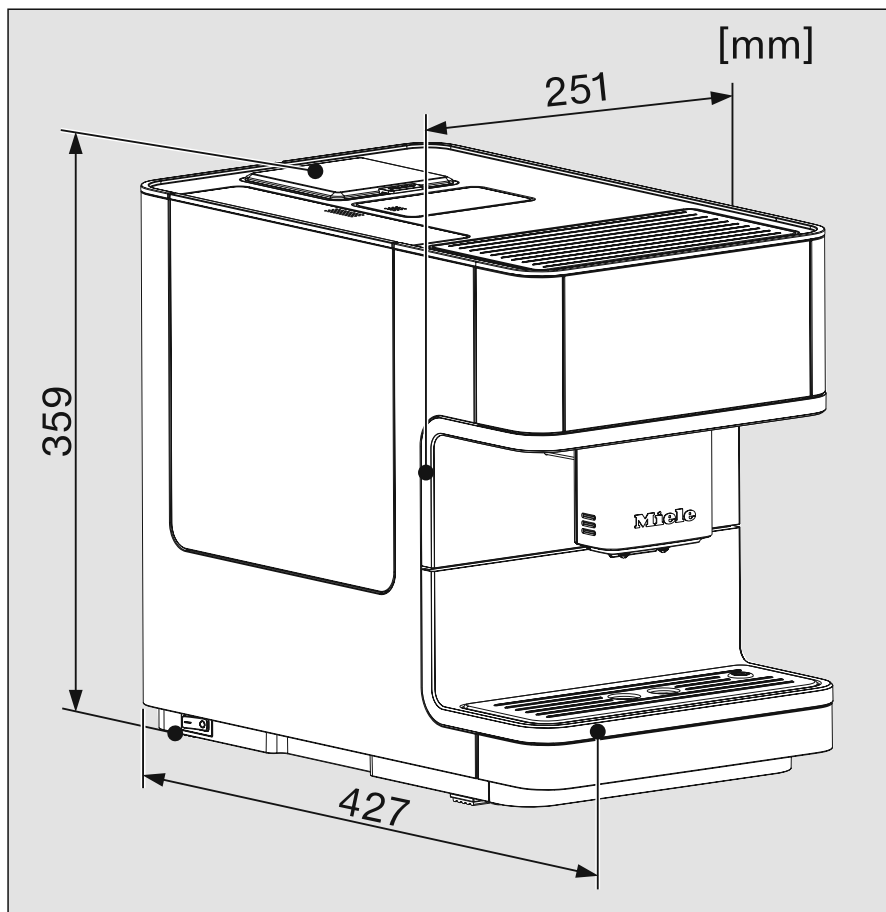
Comparați aceste indicații cu datele conexiunii electrice de la locația de instalare.

În cazul în care aveți nelămuriri, adresați-vă unui electrician.

Este posibilă funcționarea temporară sau permanentă pe un sistem de alimentare cu energie autosuficient sau nesincronizat cu rețeaua (de exemplu, rețelele autonome, sistemele de copie de siguranță). Condiția prealabilă pentru funcționare este ca sistemul de alimentare cu energie să fie în conformitate cu cerințele standardului EN 50160 sau ale unui alt standard comparabil.

Măsurile de protecție prevăzute în instalația locuinței și în acest produs Miele trebuie asigurate, de asemenea, în ceea ce privește funcția și modul de funcționare a acestora în operare autonomă sau în funcționare nesincronă a rețelei, sau trebuie înlocuite cu măsuri echivalente în instalație. Așa cum este descris, de exemplu, în publicația actuală a VDE-AR-E 2510-2.

Dimensiunile aparatului



a = 241 mm

b = 360 mm

c = 460 mm

 Pericol de supraîncălzire ca urmare a unei ventilații insuficiente. Dacă mașina de cafea nu este ventilată suficient, aceasta se poate supraîncălzi.

Verificați ca mașina să se ventileze satisfăcător în timpul funcționării, astfel încât admisia și evacuarea de aer să se realizeze eficient.

Nu o acoperiți cu ștergare sau alte astfel de obiecte.

Dacă ați amplasat mașina automată de cafea în spatele unei uși de mobilier, se vor acumula căldură și umiditate dacă țineți ușa închisă. Acestea pot deteriora aparatul și/sau mobila. Nu închideți ușa cât timp mașina automată de cafea se află în funcțiune.

Rețineți la amplasare: Pentru a putea scoate unitatea de infuzie din mașină, trebuie să deschideți complet ușa acesteia.

- Poziționați mașina automată de cafea lipită de marginea din față a nișei.

Respectați următoarele instrucțiuni de amplasare:

- Locul de amplasare a mașinii trebuie să fie uscat și bine ventilat.
- Temperatura ambientală trebuie să fie cuprinsă între +10 °C și +38 °C.
- Nu amplasați mașina automată de cafea în zona unei ferestre la lumina directă a soarelui sau lângă o sursă de căldură. Temperaturile ambientale admise nu vor mai fi respectate.
- Espressorul are o bază orizontală. Suprafața de amplasare a mașinii trebuie să fie rezistentă la apă.

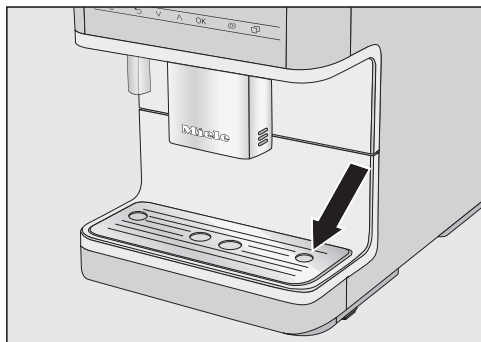
Dacă doriți să instalați mașina într-o nișă, aceasta trebuie să aibă următoarele dimensiuni minime:

Înălțime	510 mm
Lățime	450 mm
Adâncime	575 mm

Prima punere în funcțiune

Înainte de prima utilizare

- Îndepărtați eventualele etichete cu indicații.



- Îndepărtați folia de protecție de pe tavă colectoare și puneți-o în tabla inferioară.
- Așezați mașina automată de cafea pe o suprafață netedă și insensibilă la apă (consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”).

Curățați mașina de cafea temeinic (consultați capitolul „Curățare și întreținere”) înainte de a o alimenta cu apă și boabe de cafea.

- Introduceți ștecărul mașinii automate de cafea în priză.
- Scoateți rezervorul de apă și umpleți-l cu apă proaspătă și rece. Respectați marcajul „max.” și așezați la loc rezervorul de apă.
- Scoateți capacul rezervorului pentru boabe de cafea, umpleți cu boabe de cafea prăjită și așezați la loc capacul.

Sfat: Conducta de lapte poate fi depozitată în spatele ușii aparatului atunci când nu este utilizată.

Prima pornire a mașinii

- Atingeți butonul de Pornire/Oprire .

Se va afișa scurt mesajul „Miele - Bine ați venit”.

- Atingeți butoanele-săgeată   până când limba dorită apare marcată pe fundal luminos.
- Confirmați cu **OK**.

La nevoie, va fi solicitată locația dumneavoastră.

Finalizarea punerii în funcțiune

Punerea în funcțiune este finalizată.

- Confirmați cu **OK**.

Espressorul se încălzește și clătește conductele. Din duza centrală curge apă de clătire.

- Înainte de a prepara lapte pentru prima dată, clătiți conducta de lapte (consultați capitolul „Clătirea conductei de lapte”).

Țineți cont de faptul că aroma integrală a cafelei și caimacul tipic se formează abia după ce preparați câteva cafele.

Pentru a asigura îndepărtarea din sistemul de infuzie a resturilor de cafea rezultate în urma procesului de testare din fabrică, aruncați primele 2 cești de cafea preparate la prima utilizare a mașinii.

La primele cafele se râșnește o cantitate mai mare de boabe de cafea. Astfel pot să existe resturi de cafea măcinată pe capacul tăvii colectoare.

Umplerea rezervorului de apă

⚠ Pericol pentru sănătate ca urmare a apei contaminate.

Apa care stă prea mult în rezervorul de apă se poate contamina și vă poate pune în pericol sănătatea.

Schimbați **zilnic** apa din rezervorul de apă.

⚠ Pericol de deteriorare ca urmare a utilizării necorespunzătoare.

Lichidele inadecvate, precum apa caldă sau fierbinte și alte lichide pot deteriora mașina automată de cafea.

Apa îmbogățită cu dioxid de carbon formează depuneri foarte ample de calcar în mașină.

Umpleți rezervorul exclusiv cu apă potabilă proaspătă și rece.

■ Umpleți rezervorul de apă cu apă potabilă și proaspătă de la robinet până la marcajul *max*.

■ Așezați rezervorul de apă la loc și închideți capacul.

Asigurați-vă că mânerul rezervorului de apă se află pe partea dreaptă, astfel încât capacul să se închidă corect.

Dacă rezervorul de apă stă oblig sau puțin ridicat, verificați ca suprafața pe care este așezat acesta să nu fie murdară. Se poate scurge apă. Curățați suprafața pe care este așezat rezervorul de apă.



■ Deschideți capacul de pe partea stângă a espressorului.

■ Scoateți rezervorul de apă ridicându-l în sus.

Umplerea rezervorului de cafea boabe

 Pericol de deteriorare a râșniței ca urmare a utilizării necorespunzătoare.

Atunci când în rezervorul de boabe sunt turnate substanțe neadecvate precum lichidele, cafeaua măcinată sau boabele de cafea pretratate cu zahăr, caramel sau alte arome, mașina automată de cafea se deteriorează.

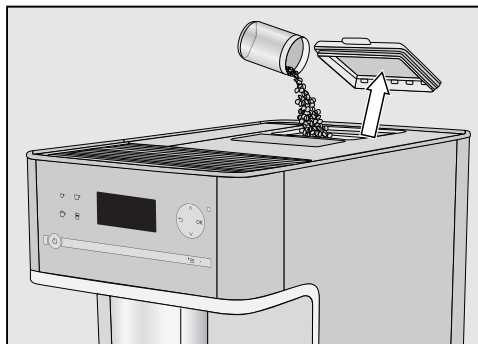
Și cafeaua brută (boabe verzi, neprăjite) sau amestecurile de cafea ce conțin cafea brută pot deteriora râșnița mașinii. Boabele de cafea brută sunt foarte tari și au o anumită cantitate de umiditate reziduală. Râșnița mașinii de cafea se poate defecta încă de la prima măcinare.

Umpleți rezervorul doar cu boabe prăjite.

Puteți să preparați fiecare ceașcă de espresso sau de cafea folosind boabe de cafea întregi prăjite, pe care mașina le macină pe loc pentru fiecare porție. Umpleți rezervorul cu boabe de cafea.

Ca alternativă, pentru prepararea băuturii de cafea puteți folosi cafea gata măcinată (pudră).

Sfat: Puteți măcina cafeaua brută cu o râșniță pentru nuci sau semințe. De regulă, astfel de râșnițe au un cuțit rotativ din oțel inoxidabil. Adăugați apoi, **în porții**, cafeaua crudă măcinată în jgheabul pentru cafea măcinată și preparați băutura de cafea dorită.



- Scoateți capacul rezervorului de cafea boabe.
- Umpleți rezervorul cu boabe de cafea.
- Așezați capacul la loc.

Sfat: Adăugați doar cantitatea de cafea boabe pe care considerați că o puteți consuma în următoarele câteva zile. Cafeaua își pierde aroma la contactul cu aerul.

Pornirea mașinii de preparat cafea

- Atingeți butonul de Pornire/Oprire ☺.

Aparatul se încălzește și clătește conductele. Din dispersorul central curge apă fierbinte.

Dacă pe afișaj apare **Selectați o băutură**, puteți să preparați băuturi.

Dacă mașina automată de cafea are deja temperatura de funcționare, conductele nu sunt spălate la pornire.

Dacă nu atingeți nici un buton ori nu ru-lați nici un program de întreținere a mașinii, afișajul se va stinge după aprox. 7 minute, pentru a economisi energie electrică.

LED-urile din dreapta pulsează atât timp cât mașina automată de cafea este pornită.

- Pentru a "trezi" mașina de cafea și pentru a prepara din nou băuturi, atin-geți unul dintre butoanele cu senzori.

Pregătirea pentru absențe mai lungi

Dacă nu utilizați espressorul pentru mai mult de trei zile, de exemplu, în timpul unei vacanțe, pregătiți aparatul pentru acest lucru.

- Goliți tava de scurgere, rezervorul de reziduuri și rezervorul de apă.
- Curățați temeinic toate componente-le, inclusiv unitatea de preparare și in-cinta.
- Scoateți ștecărlul din priză pentru a decupla espressorul de la rețeaua electrică.

Ora curentă programată nu va fi salva-tă și va trebui programată din nou la următoarea pornire a mașinii de cafea.

Ora setată este păstrată în memorie timp de max. zece zile, după aceea tre-buie setată din nou. Setările tempori-zatorului, profilurile etc. rămân salvate.

Oprirea espressorului

- Atingeți butonul de Pornire/Oprire ☺.

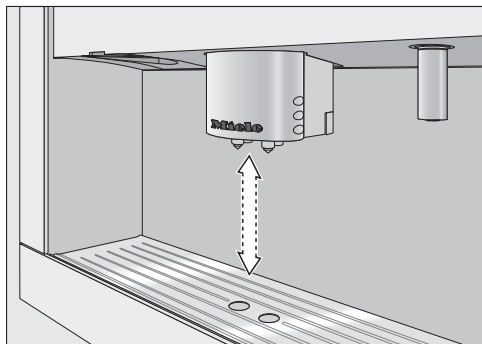
Dacă ați pregătit o băutură cu lapte, pe afișaj apare **Introduceți conducta de lapte în capacul tăvii de picurare**.

- Introduceți conducta de lapte în capa-cul tăvii de picurare.
- Confirmați cu **OK**.

Când a fost preparată o băutură, con-ductele sunt spălate. Espressorul se oprește apoi.

Reglarea dispersorului central la înălțimea ceștii

Puteți regla dispersorul central pentru a corespunde înălțimii ceștilor și a paharelor folosite, astfel încât cafeaua sau espresso-ul să nu se răcească prea repede, iar crema să se mențină mai mult timp.



- Trageți dispersorul central până la marginea ceștii.
Sau împingeți dispersorul în sus până când rămâne suficient spațiu sub acesta pentru a așeza recipientul dorit.



Pericol de arsuri și opărire la dis-persoare.

Lichidele și aburul emanate sunt foar-te fierbinți și pot provoca opării.

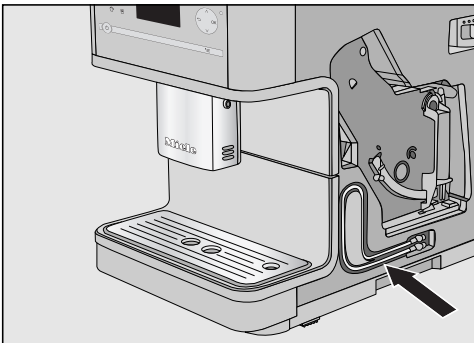
Nu țineți părți ale corpului sub dis-persoare în timp ce prin acestea se emană lichide fierbinți sau aburi.

Nu atingeți componentele fierbinți ale mașinii.

Utilizarea laptelui din ambalaje cartonate sau alte ambalaje din comerț

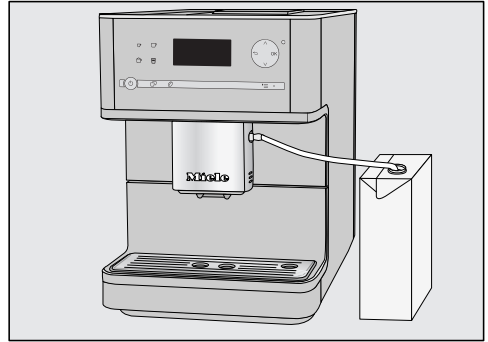
Dacă nu ați preparat de mult timp bă-uturi cu lapte, clătiți conducta de lap-te înainte de a prepara prima băutură.

Cu ajutorul conductei de lapte, puteți prepara laptele direct dintr-o cutie de lapte sau dintr-un alt ambalaj din co-merț.



Conducta de lapte poate fi depozitată în spatele ușii mașinii.

Sfat: Folosiți lapte rece ($< 10^{\circ}\text{C}$), pen-tru a prepara o spumă de lapte de bună calitate.



- Introduceți conducta de lapte în ra-cordul dispensorului central.
- Dacă folosiți un produs lactat alterna-tiv, amestecați-l bine. Pentru o prepa-rare optimă, aveți nevoie de produse lactate alternative amestecate, nu agi-tate.
- Așezați recipientul de lapte lângă ma-șina automată de cafea.
- Introduceți celălalt capăt al conductei în recipientul de lapte. Conducta de lapte trebuie să fie scufundată sufici-ent de adânc în lapte.

Sfat: Flaconul de lapte Miele este com-pletarea perfectă pentru mașina auto-mată de cafea Miele dacă doriți să pre-parați specialități de cafea cu lapte. Fla-conul de lapte poate fi spălat în mașina de spălat vase și poate fi depozitat ușor în frigider după prepararea cafelei. Doar din laptele rece ($< 10^{\circ}\text{C}$) se poate obți-ne o spumă de calitate.

Puteți achiziționa flaconul de lapte de la magazinul online Miele, Serviciul Clienți sau reprezentanța Miele.

Prepararea băuturilor

Cafea

Prepararea unei cafele



- Așezați o ceașcă sub duza centrală.
- Dacă doriți să preparați o băutură de cafea cu lapte cald sau cu spumă de lapte, pregătiți cutia de lapte cu conducta de lapte sau recipientul de lapte.
- Selectați o băutură: atingeți butonul corespunzător băuturii dorite. Sau selectați o băutură în meniul Alte băuturi (butonul cu senzor )

Prepararea va începe.

Anularea preparării

- Pentru anularea preparării, atingeți din nou butonul băuturilor sau butonul cu senzor  pentru băuturi din Alte băuturi.

Aparatul întrerupe prepararea băuturii.

Sfat: De îndată ce pe afișaj apare Stop, puteți anula prepararea băuturilor și atingând butonul cu senzor OK.

Atunci când preparați **specialități de cafea cu lapte sau 2 porții simultane din aceeași băutură**, puteți anula separat etapele de preparare atingând butonul cu senzor OK.

2 porții (butonul cu senzor)

Puteți administra simultan 2 porții de băutură, fie într-o singură ceașcă mai mare, fie în 2 cești separate.



- Așezați câte un recipient sub fiecare duză a dispersorului central.
- Atingeți butonul cu senzor , imediat înainte sau după ce ați pornit prepararea unei băuturi.

Prepararea începe și se prepară 2 porții din băutura dorită.

Dacă o anumită perioadă de timp nu atingeți niciunul dintre butoanele de băuturi, opțiunea „2 porții”  va fi anulată.

Ibric de cafea

Puteți prepara în mod automat mai multe cești de cafea consecutiv folosind funcția Ibric de cafea (max. 0,75 litri), de exemplu pentru a umple o cană mai mare de cafea. Puteți prepara în acest fel până la 6 cești de cafea.

Puteți folosi funcția Ibric de cafea de două ori consecutiv. După aceasta, mașina de cafea va trebui să se răcească timp de o oră pentru a nu se avaria.

Aveți grijă ca rezervorul pentru cafea boabe și rezervorul de apă să fie suficient de pline, înainte de a porni funcția Ibric de cafea.

- Așezați un recipient de mărime corespunzătoare sub dispersorul central.
- Atingeți butonul cu senzor '≡'.
- Selectați Alte băuturi | Ibric de cafea și confirmați cu **OK**.
- Selectați numărul dorit de cești (3-6) și confirmați cu **OK**.
- Urmați instrucțiunile afișate.

Cafeaua pentru fiecare ceașcă în parte este măcinată, infuzată și administrată individual. Procesul este indicat pe afișaj.

Anularea Ibric de cafea

- Atingeți butonul cu senzor '≡'.

Prepararea Ibric de cafea este oprită.

Sfat: Pentru funcția „Cană de cafea” poate fi achiziționat un ibric termic din oțel ca accesoriu opțional de la Miele. Puteți achiziționa ibricul termic CJ JUG de la magazinul online Miele Webshop, Serviciul de asistență tehnică sau reprezentanța Miele.

Prepararea băuturilor din cafea gata măcinată

Pentru băuturile din cafea gata măcinată, adăugați cafeaua măcinată cu porția în jgheabul de cafea măcinată. Astfel puteți opta pentru o ceașcă de cafea decafeinizată, de exemplu, chiar dacă recipientul de boabe este umplut cu boabe de cafea cu conținut de cafeină.

Din cafea măcinată puteți prepara **1** porție de cafea sau espresso.

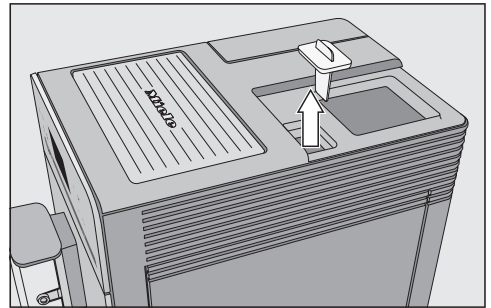
Umpleți jgheabul pentru cafea măcinată cu **maximum 12 g** de cafea măcinată.

Dacă introduceți prea multă cafea măcinată în jgheab, unitatea de preparare nu poate să preseze cafeaua măcinată.

Adăugarea cafelei gata măcinată

Mașina de cafea va folosi întreaga cantitate de cafea măcinată pe care ați introdus-o pentru următoarea băutură.

- Atingeți butonul cu senzor '≡'.
- Selectați Alte băuturi | Preparați cafea măcinată? și confirmați cu **OK**.



- Scoateți mai întâi capacul rezervorului pentru boabe de cafea și apoi capacul jgheabului pentru cafea măcinată.

Umpleți jgheabul pentru cafea măcinată cu **max. 12 g** de cafea măcinată.

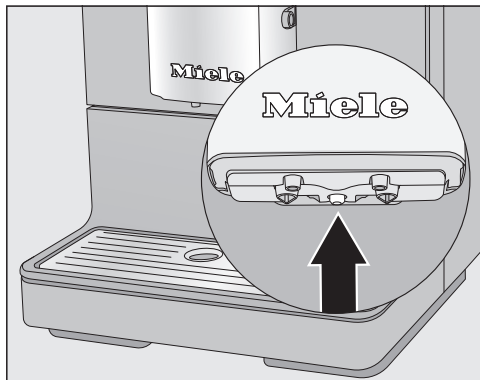
- Adăugați cafeaua măcinată în jgheab și închideți la loc jgheabul pentru cafea măcinată.
- Așezați la loc capacul rezervorului pentru boabe de cafea.
- Așezați o ceașcă sub dispersorul central.
- Selectați băutura.

Cafeaua va fi preparată.

Prepararea băuturilor

Prepararea apei fierbinți (CM 5410, CM 5510, CM 5710)

Rețineți că apa dispersată nu este adecvată pentru prepararea ceaiului negru.



- Așezați un recipient corespunzător în mijloc sub dispersorul central.
- Atingeți butonul cu senzor '☰'.
- Selectați Alte băuturi | Apă fierbinte și confirmați cu *OK*.

Apa fierbinte curge în recipientul de sub dispersorul central.

Gradul de măcinare determină timpul de contact al cafelei măcinate cu apa, așa-numitul timp de extracție. Numai dacă gradul de măcinare este setat în mod optim, poate fi preparată o băutură perfectă de cafea cu o cremă fină, de culoare maro-alun.

Verificarea gradului corect de măcinare

Există mai multe moduri de a verifica setarea corectă a râșniței de cafea.

Gradul de măcinare este **prea grosier**, dacă:

- espresso-ul sau cafeaua se scurge prea repede în ceașcă,
- espresso-ul sau cafeaua are gust acru,
- crema este foarte deschisă la culoare și inconsistentă.

Gradul de măcinare este **prea fin**, dacă:

- espresso-ul sau cafeaua doar se prelinge sub formă de stropi în ceașcă,
- espresso-ul sau cafeaua are gust amar,
- crema are culoare brun închisă.

Reglarea gradului de râșnire

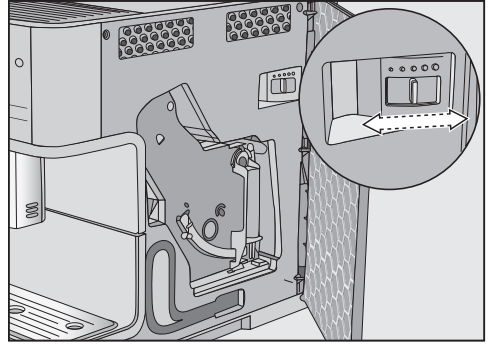
Dacă gradul de râșnire este reglat cu mai mult de o treaptă, acesta poate fi deteriorat.

Modificați întotdeauna gradul de râșnire cu diferență de doar o treaptă.

Începeți prepararea unei băuturi după fiecare reglare, astfel încât boabele de cafea să fie măcinate. Apoi puteți regla din nou gradul de râșnire în trepte.

Reglatorul gradului de măcinare se află în spatele ușii aparatului în dreapta sus.

- Deschideți ușa aparatului.



- Glisați reglorul gradului de măcinare cu maximum o treaptă spre stânga (pentru o măcinare mai fină) sau spre dreapta (pentru o măcinare mai grosieră).

Gradul de râșnire setat va fi aplicabil pentru toate băuturile de cafea.

- Închideți ușa aparatului.

- Preparați o băutură de cafea.

Acum puteți regla din nou gradul de râșnire.

Noul grad de râșnire va fi aplicat doar după prepararea celei de-a doua cești de cafea.

Râșnița se uzează în mod natural în timp. Dacă este necesar, reglați gradul de măcinare mai fin.

Cantitate de cafea măcinată, temperatură de infuzie și pre-infuzie

Pentru fiecare băutură puteți să setați individual cantitatea de cafea măcinată, temperatura de infuzie și opțiunea de pre-infuzie. Mai întâi selectați băutura în meniul Parametri și apoi puteți să reglați parametrii băuturii.

- Atingeți butonul cu senzor '≡ și selectați Parametri.
- Selectați băutura și confirmați cu *OK*.

Setările actuale pentru cantitatea de măcinare, temperatură de infuzie și „Pre-infuzie” sunt afișate pentru această băutură.

- Selectați Cantitate măcinare, Temperatură de infuzie sau Preinfuzie.
- Selectați setarea dorită și confirmați cu *OK*.

Setarea este astfel salvată.

CM 5410, CM 5510, CM 5710: Parametrii modificați sunt salvați în profilul actual. Denumirea profilului curent va apărea pe afișaj în stânga sus.

Savoarea cafelei preparate depinde de tipul cafelei și de cantitatea de apă folosită.

Puteți programa cantitatea de apă care urmează să fie administrată pentru toate băuturile de cafea și pentru apă fierbinte, conform mărimii ceștilor de cafea și tipului de cafea folosit. Cantitatea de cafea măcinată nu va fi modificată.

Pentru specialitățile de cafea preparate cu lapte, pe lângă cantitatea de espresso sau cafea, puteți ajusta și porțiile de lapte și spumă de lapte în funcție de preferințele dvs. De asemenea, puteți programa cantitatea de lapte fierbinte și spumă de lapte, atunci când le preparați separat.

Pentru fiecare tip de băutură există o cantitate maximă programabilă. Prepararea băuturii este oprită atunci când se atinge această cantitate. Cantitatea maximă posibilă pentru tipul de băutură respectiv este apoi salvată.

Dacă rezervorul de apă se golește în timpul pregătirii, espressorul va întrerupe procesul de programare a cantității. Cantitatea **nu** va fi salvată în memorie.

Există două moduri de a programa mărimea porției:

- folosind butoanele aferente băuturilor în timp ce preparați o cafea sau
- selectând opțiunea Cantitate băuturi din meniul Parametri.

CM 5410, CM 5510, CM 5710: Mărimea de porție modificată este întotdeauna salvată în profilul curent de utilizator. Denumirea profilului curent va apărea pe afișaj în stânga sus.

Oprirea programării cantității

- Atingeți din nou butonul băuturilor sau butonul cu senzor  pentru băuturi din Alte băuturi.

Modificarea mărimii de porție în timp ce preparați o băutură

În timpul preparării puteți să reglați și să salvați mărimea porției de espresso , cafea , cappuccino  și latte macchiato .

- Așezați o ceașcă sub duza centrală.
- Atingeți butonul băuturii dorite până când pe afișaj apare *modificați*.

Când începe programarea cantității, se aude un semnal acustic. (Pentru aceasta trebuie să fie activate alarmele sonore; consultați „Volum“.)

Băutura dorită va fi preparată, iar pe afișaj va apărea *Salvați*.

- Dacă recipientul s-a umplut până la nivelul dorit, confirmați cu *OK*.

Dacă doriți să modificați mărimea porției la specialitățile de cafea cu lapte, ingredientele băuturii vor fi salvate succesiv în timpul preparării.

- Confirmați cu *OK* când s-a administrat cantitatea dorită din fiecare ingredient.

Pe viitor, această băutură va fi preparată conform compoziției și proporțiilor programate.

Modificarea mărimii porției în meniul Parametri

Puteți să modificați mărimea porției pentru **cafea lungă**, **caffè latte**, **lapte fierbinte** și **spumă de lapte** doar din meniul Parametri.

Mărime porție

- Așezați un recipient corespunzător sub duza centrală.
- Atingeți butonul cu senzor '≡'.
- Selectați Parametri.
- Selectați băutura dorită.
- Selectați Cantitate băuturi.
- Confirmați cu *OK*.

De acum încolo procedați ca la programarea mărimii de porție la prepararea băuturilor.

(CM 5410, CM 5510, CM 5710)

Profiluri

Pentru a satisface gusturile și preferințele în materie de cafea ale diferiților utilizatori, puteți crea până la profiluri individuale pe lângă meniul de băuturi Miele (profil Miele).

În fiecare profil puteți ajusta individual mărimile porțiilor și parametrii pentru toate băuturile.

Crearea unui profil

- Atingeți butonul cu senzor '≡.
- Selectați Profiluri.
- Confirmați cu OK.

Se deschide meniul Profiluri.

- Selectați Creare profil.

Se deschide editorul.

- Introduceți numele profilului:
 - Pentru a introduce un caracter, marcați acel caracter și confirmați selecția cu OK.
 - Pentru a șterge un caracter, atingeți butonul cu senzor ↵.
 - Pentru salvarea numelui, selectați bifa ✓ și confirmați cu OK.

Profilul este creat.

Modificarea băuturilor într-un profil

Dacă modificați parametrii unei băuturi într-un profil, aceste setări sunt valabile doar pentru profilul activ. Setările pentru băuturile din alte profiluri nu vor fi afectate.

- Atingeți butonul cu senzor '≡.
- Selectați Profiluri.

- Confirmați cu OK.

Se deschide meniul Profiluri.

- Selectați profilul dorit.

- Confirmați cu OK.

Denumirea profilului selectat va apărea pe afișaj în stânga sus.

Acum puteți modifica individual băuturile.

Prepararea unei băuturi dintr-un profil

- Așezați un recipient corespunzător sub duza centrală.
- Atingeți butonul cu senzor '≡.
- Selectați Profiluri.
- Confirmați cu OK.

Se deschide meniul Profiluri.

- Selectați profilul dorit.
- Confirmați cu OK.
- Selectați băutura dorită.

Prepararea băuturii începe.

Modificarea denumirii

Această opțiune este disponibilă doar dacă ați creat un profil suplimentar față de profilul Miele standard.

- Cu ajutorul butoanelor-săgeată ∧ ∨ selectați Modificare denumire și atingeți OK.

Profiluri

- Acum procedați în mod similar ca la crearea profilului:
- Pentru a șterge un caracter, selectați ↵,
- pentru a introduce caractere noi, marcați caracterul respectiv și confirmați selecția cu *OK*,
- pentru a salva numele modificat, selectând ✓ și confirmând cu *OK*.

Ștergerea unui profil

Această opțiune este disponibilă doar dacă ați creat un profil suplimentar față de profilul Miele standard.

- Selectați Ștergere profil și confirmați cu *OK*.
- Selectați profilul pe care doriți să îl ștergeți.
- Selectați da și confirmați cu *OK*.

Profilul este șters.

Setarea trecerii de la un profil la altul (Schimbare profil)

- Selectați Schimbare profil.
- Confirmați cu *OK*.

Puteți alege dintre următoarele opțiuni:

- **manual:** Profilul selectat rămâne activ până când selectați un alt profil.
 - **După fiecare utilizare:** După fiecare băutură preparată este afișat profilul Miele.
 - **La pornire:** La fiecare pornire a espressorului este afișat profilul Miele, indiferent ce profil a fost selectat înainte de ultima oprire.
- Selectați opțiunea dorită.
 - Confirmați cu *OK*.

Specialități de cafea în detaliu

Cu ajutorul mașinii automate de cafea puteți prepara următoarele specialități de cafea:

- **Ristretto** este un espresso mai concentrat și mai puternic. Aceeași cantitate de cafea măcinată ca la espresso este preparată cu foarte puțină apă.
- **Espresso** este o cafea tare, aromată, ce are deasupra un strat gros de spumă de culoare alunie-maronie, denumit caimac.
Pentru prepararea espresso-ului utilizați boabe de cafea special rumenite în acest scop.
- **Cafea** se deosebește de espresso prin cantitatea mai mare de apă utilizată și prin rumenirea specială a boabelor de cafea.
Pentru prepararea cafelei utilizați boabe de cafea special rumenite în acest scop.
- **Cafea lungă** este o cafea cu și mai multă apă.
- **Cappuccino** este alcătuit din circa 2 treimi spumă de lapte și 1 treime espresso.
- **Latte macchiato** este alcătuit din câte 1 treime de lapte fierbinte, spumă de lapte și espresso.
- **Caffè Latte** se prepară din espresso și lapte fierbinte.

În plus, se pot prepara **lapte fierbinte** și **spumă de lapte**.

Lapte și produse lactate alternative

Aditivi cu zahăr în laptele de vacă sau produse lactate alternative de origine vegetală, de ex. băuturi din soia, pot bloca conducta de lapte și componentele prin care trece laptele. Resturile de lichide neadecvate pot afecta prepararea corespunzătoare. Folosiți exclusiv lapte fără aditivi.

Laptele de origine animală conține în mod natural bacterii.

Dacă folosiți lapte de origine animală, acesta trebuie să fie obligatoriu pasteurizat, cum ar fi lapte de vacă pasteurizat.

Puteți prepara lapte fierbinte și spumă de lapte cu lapte de vacă sau cu produse alternative de lapte vegetal.

După etapa de încălzire, în duza centrală laptele absorbit este încălzit cu ajutorul aburilor, apoi spumat pentru a se obține spuma de lapte. În funcție de laptele folosit însă, consistența spumei de lapte diferă foarte mult. Nu orice sortiment de lapte este bun pentru spuma de lapte.

Sfat: Pentru o consistență perfectă a spumei de lapte folosiți lapte de vacă rece (< 10 °C) cu un conținut de albumină de min 3 %.

Puteți să alegeți conținutul de grăsime al laptelui după preferințele personale. Cu lapte integral (minimum 3,5 % grăsime), spuma de lapte va fi mai cremoasă decât cu lapte degresat.

Produsele lactate alternative de origine vegetală – denumite în continuare „produse lactate alternative” – conțin alte ingrediente decât, de ex., laptele de vacă. Îngroșarea apare în produsele lactate alternative datorită sedimentării naturale. La prepararea laptelui cald sau a spumei de lapte, astfel de agenți de îngroșare pot împiedica aspirarea produsului lactat alternativ.

Se amestecă bine produsele lactate alternative chiar înainte de preparare.

Nu agitați produsele lactate alternative. Agitarea duce la formarea nedorită de spumă în ambalaj și afectează prepararea.

Sfat: Clătiți manual conducta de lapte imediat după preparare.

Parametri

Cantitatea de cafea măcinată

Mașina automată de cafea poate măcina și infuza 6–14 g de boabe de cafea per ceașcă. Cu cât cantitatea de cafea măcinată este mai mare, cu atât va fi mai tare, mai concentrată băutura de cafea.

Cantitatea de cafea măcinată este **prea puțină**, dacă espresso-ul sau cafeaua are un gust slab.

Pentru a infuza mai multă pulbere de cafea, măriți cantitatea de măcinat.

Cantitatea de cafea măcinată este **prea mare**, dacă espresso-ul sau cafeaua are un gust amar.

Pentru a infuza mai puțină pulbere de cafea, reduceți cantitatea de măcinat.

Sfat: Dacă vi se pare că băutura de cafea este prea puternică sau are gust prea amar, încercați un alt tip de boabe.

Temperatura de infuzie a specialităților de cafea

Temperatura de infuzie trebuie să fie ajustată la boabele de cafea utilizate și la prăjirea lor. De asemenea, este important dacă pregătiți espresso sau cafea.

Unele tipuri de cafea sunt prea delicate la temperaturi ridicate de infuzare, astfel încât gustul va fi afectat. Dacă cafeaua dvs. are un gust amar, o temperatură de infuzare prea mare poate fi cauza.

Espresso este de obicei preparat la temperaturi mai ridicate.

Preinfuzarea cafelei măcinată

Atunci când funcția de Preinfuzie este activată, cafeaua măcinată este mai întâi umezită cu puțină apă fierbinte. Cafeaua măcinată se umflă puțin. Apoi, restul de apă fierbinte este trecut la presiune ridicată prin cafeaua măcinată umezită. Dacă, de exemplu, cafeaua are un gust prea fad și doriți mai multă „aromă” sau „tărie”, încercați funcția „Pre-infuzare”. În funcție de tipul de cafea utilizat, pre-infuzarea poate intensifica gustul.

Puteți selecta un proces de preinfuzie cu durată scurtă sau lungă, sau puteți deselecta complet funcția de „Preinfuzie”.

Sfat: Pre-infuzarea este recomandată în special pentru prepararea cafelei.

Setări afișare și modificare

Este afișat meniul băuturilor.

- Atingeți butonul cu senzor ☰.
- Selectați Setări.
- Confirmați cu OK.
- Selectați elementul de meniu pe care doriți să îl afișați sau să îl modificați.
- Confirmați cu OK.
- Modificați setarea după cum doriți.
- Confirmați cu OK.

Limba

Puteți selecta limba și, dacă este necesar, locația dvs. pentru toate textele de pe afișaj.

Sfat: Dacă din întâmplare ați setat o limbă greșită, puteți regăsi opțiunea de meniu „Limba” urmărind simbolul ↗.

Timer: Oprește după

Dacă nu a fost apăsat nici un buton și nu s-a preparat nici o băutură, espressoorul se oprește automat după 30 minute, pentru a economisi energie electrică.

Această setare implicită poate fi modificată cu ajutorul butoanelor săgeți ∇/∧, fiind posibilă programarea unei durate între 15 minute și 9 ore.

Prin prelungirea timpului Oprește după, crește consumul de energie al espressoorului.

Regim eco

În regimul Eco, sistemul se încălzește abia când începe prepararea unei băuturi.

Din fabricație este activat Regim eco.

Dacă opriți regimul Eco, crește consumul de energie al espressoorului.

Info (afișarea informațiilor)

Puteți afișa numărul de administrări de băuturi și numărul de băuturi care mai pot fi administrate până la programele de întreținere.

Funcția Blocare comenzi

Puteți bloca comenzile mașinii de cafea, pentru ca persoanele neautorizate, de exemplu copiii, să nu o poată utiliza.

Dezactivarea temporară a funcției Blocare comenzi

- Atingeți OK timp de 6 secunde.

La următoarea oprire, mașina de cafea este din nou blocată.

Duritatea apei

Duritatea apei indică cantitatea de calcar prezent în apă. Cu cât în apă este prezentă o cantitate mai mare de calcar dizolvat, cu atât mai dură este apa. Cu cât este mai dură apa, cu atât trebuie detartrată mai frecvent mașina automată de cafea.

Mașina automată de cafea măsoară cantitatea de apă și abur consumată. În funcție de nivelul selectat de duritate a apei poate fi preparat un număr mai mare sau mai mic de cafele, înainte să fie necesară detartrarea aparatului.

Setați mașina de cafea la nivelul de duritate a apei din zona dumneavoastră, pentru ca aparatul să funcționeze perfect și să nu se deterioreze. La momentul potrivit pe afișaj apare o atenționare prin care vi se solicită să porniți procesul de detartrare.

Solicitați furnizorului local de apă informații privind nivelul de duritate al apei din zonă.

Mașina este livrată din fabricație cu nivelul de duritate setat la treapta 3.

Ajustarea setărilor

Mașina de cafea prezintă 4 niveluri de duritate:

°dH	mmol/l	ppm (mg/l CaCO ₃)	Se- tare*
0–8,4	0–1,5	0–150	moale 1
8,4–14	1,5–2,5	150–250	medie 2
14–21	2,5–3,8	250–375	dură 3
> 21	> 3,8	> 375	foarte du- ră 4

* Este posibil ca nivelurile de duritate a apei indicate pe afișaj să fie diferite față de denumirea durității apei din țara dvs. Pentru a regla unitatea de cafea în funcție de duritatea apei de la rețeaua dvs., vă rugăm să vă orientați **în mod obligatoriu** după valorile din tabel.

Setarea nivelului de duritate a apei

- Atingeți butonul cu senzor ☰.
- Selectați Setări  | Duritate apă.
- Confirmați cu OK.
- Selectați nivelul de duritate.
- Confirmați cu OK.

Setarea este astfel salvată.

Luminozitatea afișajului

Cu ajutorul butoanelor-săgeată   puteți modifica luminozitatea afișajului.

Volum

Puteți modifica volumul semnalelor sonore și a tonului butoanelor cu ajutorul butoanelor-săgeată  .

Sfat: Pentru a opri complet sunetele, atingeți butonul-săgeată , până când nu mai rămâne nici un segment plin și se afișează .

Setări implicite din fabricație

Dacă ați modificat oricare dintre setările standard din fabricație, le puteți reseta la valorile implicite (din fabricație).

Următoarele elemente **nu** sunt resetate:

- Numărul de băuturi preparate și starea aparatului (număr de băuturi care mai pot fi preparate până la detartrare, ... degresarea unității de infuzie)
- Limba
- Profilurile și băuturile aferente (CM 5410, CM 5510, CM 5710)

Regim demonstrativ (showroom)

Pentru utilizarea privată a espressorului nu aveți nevoie de această funcție.

Espressorul poate fi prezentat în showroom-uri sau spații expoziționale cu funcția Reprezentanțe. Deși tastele și afișajul par să funcționeze, blocul termic nu este încălzit. Nu sunt preparate cafele, nu se execută programele de întreținere și nu sunt salvate setările.

Puteți activa regimul demonstrativ, fără a iniția prima punere în funcțiune. Rezervorul de apă este gol sau nu este introdus. Porniți espressorul. După ce apare mesajul Umpleți și repuneți rezervorul de apă, țineți apăsat butonul  timp de 5 secunde. Este activat regimul demonstrativ.



Pericol pentru sănătate ca urmare a necurățării mașinii.

Din cauza căldurii și umezelii din incinta mașinii de cafea, resturile de cafea pot mucegași și/sau resturile de lapte se pot înăcri, punând în pericol sănătatea.

Curățați regulat și cu grijă mașina de cafea.

Lista intervalelor de curățare

Interval de curățare recomandat	Ce trebuie curățat/îngrijit?
Zilnic (la sfârșit de zi)	Rezervor de apă
	Rezervor de reziduuri
	Tava de scurgere și capacul tăvii de picurare
1 x săptămânal (mai des în caz de contaminare puternică)	Duză centrală cu dispozitiv cappuccinatore integrat
	Unitatea de preparare
	Spațiu interior sub unitatea de preparare și tava de scurgere
	Carcasă (mai ales imediat după detartrare)
	Conductă de lapte
1 x lunar	Recipient de boabe și compartiment pentru cafea măcinată
	Sita rezervorului de apă
1 x anual (mai des la nevoie)	Ungerea unității de preparare (cu unsoare siliconică)
la atenționare	Degresarea unității de preparare (cu 1 tabletă de curățare)
	Detartrarea aparatului (cu 1 tabletă de detartrare)

Curățare și îngrijire

Curățare manuală sau în mașina de spălat vase

Unitatea de infuzie **nu** este adecvată pentru spălare în mașina de spălat vase.

Spălați unitatea de infuzie doar manual, cu apă caldă, **fără a folosi detergent**.

Următoarele componente trebuie curățate doar **manual**:

- Capacul din oțel al dispersorului central
- Unitate de infuzie
- Capacul rezervorului de apă
- Capac rezervor de cafea boabe
- Tablă inferioară

 Pericol de deteriorare din cauza temperaturilor ridicate din mașina de spălat vase.

Prin curățarea în mașina de spălat vase la mai mult de 55 °C, componentele se pot deforma, nemaiputând fi utilizate.

Pentru componentele adecvate pentru curățare în mașina de spălat vase, selectați doar programe cu maximum 55 °C.

Prin contactul cu coloranții naturali care se găsesc de ex. în morcovi, roșii și ketchup, componentele de plastic își pot schimba culoarea în mașina de spălat vase. Această modificare a culorii nu influențează stabilitatea componentelor.

Următoarele componente pot fi curățate în **mașina de spălat vase**:

- Tavă colectoare și capac

- Capacul tăvii colectoare
- Rezervor de reziduuri
- Rezervor de apă
- Dispersor central (fără capac de oțel)
- Capacul rezervorului de cafea măcinată

 Pericol de ardere și opărire la componentele fierbinți sau cu lichide fierbinți.

Ca urmare a funcționării mașinii de cafea, componentele sale se pot înfierbânta. La atingerea componentelor fierbinți pot surveni arsuri. Lichidele și aburul emanate sunt foarte fierbinți și pot provoca opărire.

Nu țineți părți ale corpului sub dispoziție în timp ce prin acestea se emană lichide fierbinți sau aburi.

Lăsați mașina de cafea să se răcească înainte de a o curăța.

Țineți cont de faptul că și apa din tava colectoare poate fi foarte fierbinte.

 Defecțiuni ca urmare a pătrunderii umezelii.

Aburii de la un dispozitiv de curățare cu aburi pot pătrunde la piesele electrice, provocând un scurt-circuit.

Nu utilizați dispozitive de curățare cu aburi pentru a curăța mașina de cafea.

Este foarte important să curățați mașina în mod regulat, deoarece resturile de cafea se mucegăiesc repede. Resturile de lapte se pot acri, iar conductele de lapte se pot colmata.

Agenți de curățare neadecvați

Contactul cu agenți de curățare neadecvați poate duce la deteriorarea sau decolorarea suprafețelor. Toate suprafețele sunt sensibile la zgâriere. Îndepărtați imediat resturile de agenți de curățare. Atunci când detartrați aparatul, îndepărtați imediat eventuale stropi proiectați pe acesta.

Pentru a preveni deteriorarea suprafețelor, în timpul curățării nu folosiți:

- detergent pentru mașina de spălat vase care conține sodă, amoniac, acizi sau cloruri
- agenți de curățare pe bază de solvenți
- agenți de curățare dezinfectanți și gel dezinfectant pentru mâini
- agenți de curățare anti-calcar (inadecvați pentru curățarea carcasei)
- agenți de curățare pentru inox
- agenți de curățare pentru mașini de spălat vase (inadecvați pentru curățarea carcasei)
- detergenți pentru curățat sticla
- agenți de curățare pentru plite vitroceramice
- agenți de curățare cuptoare
- agenți de curățare pentru cuptorul cu aburi (DG-Clean)
- agenți de curățare abrazivi, de ex. de tip pudră sau cremă
- bureți abrazivi, duri, de ex. bureți metalici de frecat cratițe, perii sau bureți uzați care conțin resturi de soluții abrazive
- radiere speciale de îndepărtat mizeria
- răzuitoare metalice ascuțite

- lână de oțel sau spirale din inox
- Protecție solară/creme de protecție solară

Tavă de scurgere, rezervor de reziduuri și capacul tăvii de picurare

Curățați **zilnic** tava de scurgere, pentru a evita formarea mușcăiului și a mirosurilor neplăcute.

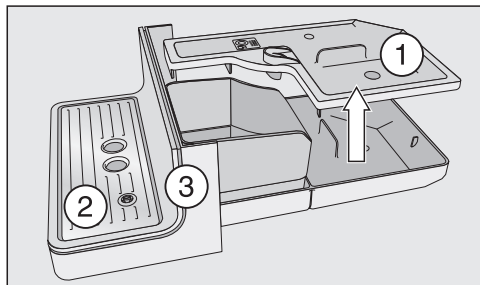
Rezervorul de reziduuri se află în tava de scurgere. În rezervorul de reziduuri se găsește de obicei și apă rezultată de la clătire.

Prin intermediul afișajului, espressoorul vă anunță când tava de scurgere și/sau rezervorul de reziduuri sunt pline și trebuie golite. Apoi goliți tava de scurgere și recipientul pentru zaț.



Pericol de arsuri!

Dacă espressoorul tocmai a fost clătit, așteptați un timp înainte de a scoate tava de scurgere din aparat. În această se va scurge apa rezultată la clătire.



- Trageți cu grijă tava de scurgere din espressoor. Scoateți capacul ①.
- Goliți tava de scurgere și rezervorul de reziduuri.
- Scoateți capacul tăvii de picurare ② și panoul de comandă inferior ③.

Curățare și îngrijire

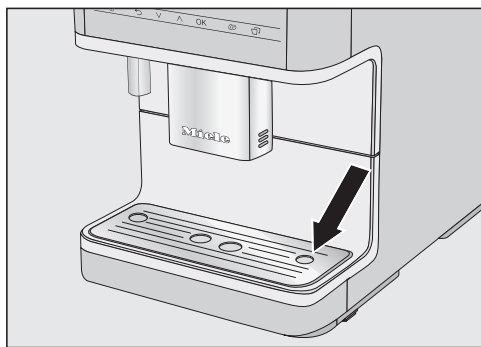
Curățați panoul de comandă inferior exclusiv de mână, cu apă caldă și puțin detergent de vase. Toate celelalte componente pot fi spălate în mașina de spălat vase.

- Curățați toate componentele.

Sfat: Pentru a curăța mai ales temeinic tava de scurgere, capacul tăvii de picurare și rezervorul de reziduuri, curățați din când în când aceste piese în mașina de spălat vase.

- Curățați incinta aparatului sub tava de scurgere.
- Montați la loc toate componentele și introduceți tava de scurgere în espressor.

Aveți grijă să împingeți tava de scurgere până când se fixează în locașul său din aparat.



- Aveți grijă ca capacul tăvii de picurare să fie bine fixat (a se vedea imaginea).
- Curățați zona de sub espressor. La scoaterea tăvii de scurgere poate să pătrundă apă sub aparat.

Curățarea rezervorului de apă

Curățați rezervorul de apă zilnic.

Verificați ca supapa, planșeul rezervorului de apă și suprafața de amplasare a rezervorului de apă în aparat să fie curate. Doar astfel poate fi introdus corect rezervorul de apă în aparat.

- Scoateți rezervorul de apă.
- Curățați rezervorul de apă manual, cu apă caldă și puțin detergent lichid de vase.
- Uscați rezervorul de apă.

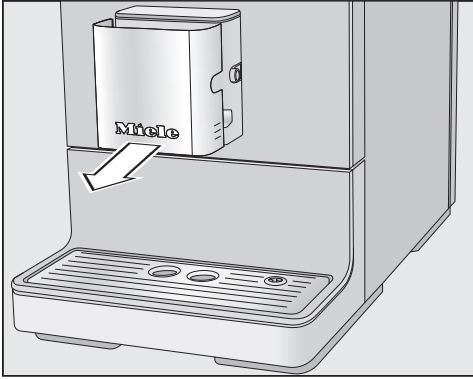
Sfat: Pentru a curăța foarte bine rezervorul de apă, curățați-l din când în când în mașina de spălat vase.

- Curățați și ștergeți temeinic suprafața de amplasare a rezervorului de apă în mașină, acordând atenție deosebită adânciturilor.
- Puneți rezervorul de apă înapoi.

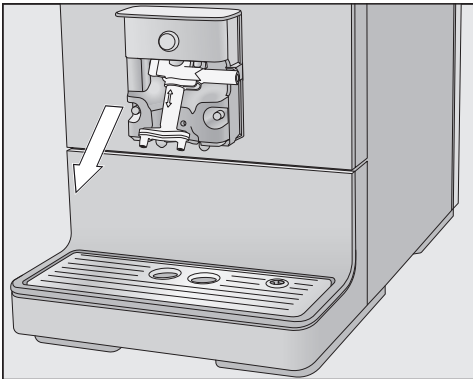
Curățarea duzei centrale

Curățați duza centrală cu Cappuccinator integrat cel puțin o dată pe săptămână.

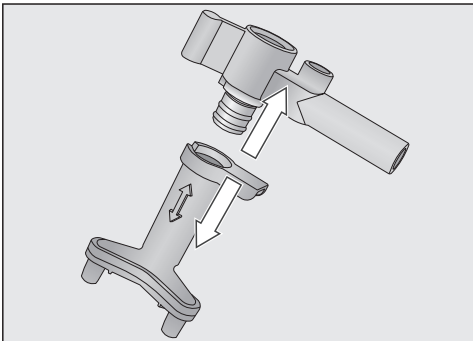
Scoaterea duzei centrale



- Scoateți capacul din inox deplasându-l în față.



- Trageți unitatea de dozare în jos.



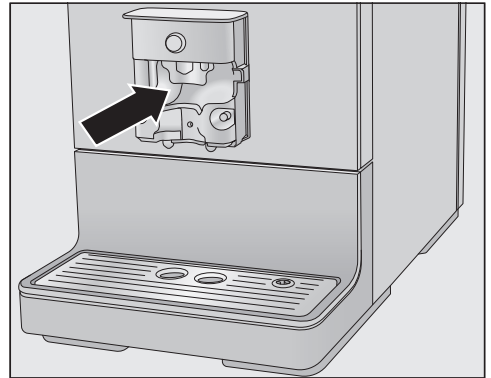
- Rotiți piesa superioară cu conectorul pentru conducta de lapte din dispersoare.

Curățarea duzei centrale

Curățați capacul din inox al duzei centrale **doar** manual, folosind apă caldă și puțin detergent pentru mașina de spălat vase. Toate celelalte componente sunt potrivite pentru mașina de spălat vase.

- Curățați temeinic toate componentele.

Sfat: Pentru a curăța piesele individuale ale unității de dozare foarte bine, curățați-le din când în când în mașina de spălat vase.



- Curățați suprafața expusă a duzei centrale și dispersoarele de cafea cu un burete umed.
- Curățați racordurile blocate ale conductei de lapte sub jet de apă cu peria de curățare furnizată: Pentru a face acest lucru, introduceți peria de curățare în conector. Mișcați peria în față și în spate până când sunt îndepărtate resturile de lapte.

Remontarea duzei centrale

Unitatea de dozare este mai ușor de remontat dacă piesele individuale sunt umezite în prealabil cu apă.

Curățare și îngrijire

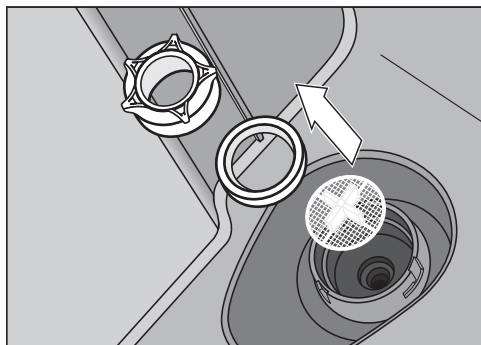
- Reasamblați unitatea de dozare.
- Repuneți unitatea de dozare în duza centrală. Apăsați ferm până când unitatea de dozare este bine fixată și se închide fără spațiu liber.
- Repuneți capacul din inox.
- Dacă este necesar, conectați conducta de lapte.

Curățarea filtrului rezervorului de apă

Curățați filtrul rezervorului de apă o dată pe lună.

Filtrul rezervorului de apă se află sub rezervorul de apă.

- Scoateți rezervorul de apă.



- Deșurubați clapeta axială. Scoateți garnitura de etanșare și sita.
- Clătiți cu atenție componentele individuale sub jet de apă.
- Introduceți mai întâi filtrul rezervorului de apă (cu crucea orientată în sus) și apoi inelul de etanșare. Acum înșurubați clapeta axială.
- Puneți la loc rezervorul de apă.

Curățarea conductei de lapte

⚠ Pericol pentru sănătate ca urmare a necurățării espresso-ului.
Laptele conține în mod natural bacterii. Din cauza căldurii și umezelii din incinta espresso-ului, acestea se pot înmulți, iar resturile de lapte se înălesc, punând în pericol sănătatea. Conducele de lapte trebuie curățate temeinic și în mod regulat.

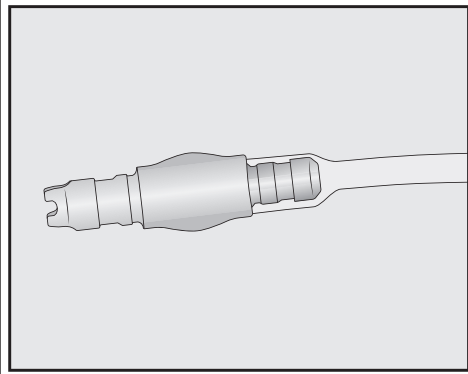
Curățați conducta de lapte a espresso-ului aprox. o dată la 5 zile sau mai des în cazul în care este nevoie.

Aveți două posibilități de curățare a conductei de lapte:

- Puteți scoate din mașină și dezambla duza centrală cu dispozitiv cappuccinatore integrat, iar apoi îl puteți spăla fie în mașina de spălat vase, fie manual, cu soluție de apă caldă și detergent lichid de vase (consultați „Dispensator central cu dispozitiv cappuccinatore integrat”).
- Sau puteți curăța conducta de lapte cu ajutorul programului special Curățare conductă de lapte, folosind un agent special de curățare pentru conductele de lapte (consultați „Programe de întreținere” – „Curățarea conductei de lapte”).

Sfat: Pe lângă curățarea săptămânală obișnuită, vă recomandăm să curățați conducta de lapte o dată pe lună folosind cealaltă metodă. Dacă, de exemplu, efectuați o curățenie manuală săptămânală, atunci trebuie să efectuați o dată pe lună programul de întreținere Curățare conductă de lapte. Astfel obțineți o curățare optimă a conductei de lapte.

Dacă ați detașat conectorul de la conductele pentru lapte: la asamblare, asigurați-vă că partea mai mică și mai subțire a conectorului este împinsă în furtun.



Curățarea recipientului de boabe și a jgheabului de cafea măcinată

⚠ Pericol de accidentare la râșniță!

Pentru a deconecta espressoorul de la rețeaua electrică, scoateți ștecărul din priză înainte de a curăța recipientul de boabe.

Boabele de cafea conțin grăsimi care se depun pe pereții recipientului de boabe de cafea și pot împiedica curgerea boabelor. Curățați regulat recipientul de boabe de cafea cu o lavetă moale uscată.

- Deschideți recipientul de boabe de cafea.
- Înlăturați boabele de cafea.
- Curățați recipientul de boabe de cafea cu o lavetă moale și uscată.

Acum puteți umple din nou recipientul de boabe cu boabe de cafea.

Curățați jgheabul pentru cafea, dacă este necesar:

- Deschideți jgheabul pentru cafea măcinată și scoateți restul de cafea măcinată.

Sfat: Pentru a îndepărta reziduurile de zaț de cafea uscat, aspirați recipientul de boabe și jgheabul pentru cafea măcinată cu un aspirator.

Curățarea unității de preparare și a interiorului

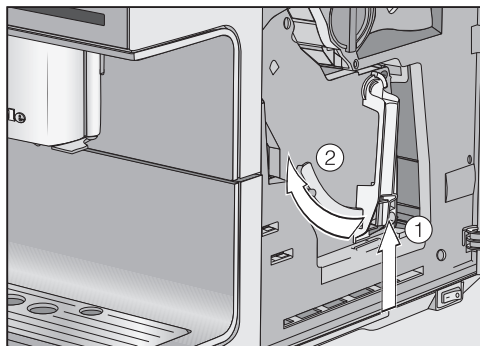
Zațul de cafea se poate acumula în interior, sub unitatea de preparare.

Pentru un gust bun al cafelei și pentru a preveni formarea microbilor, curățați unitatea de preparare și incinta de dedesubt cel puțin o dată pe săptămână.

Scoaterea unității de preparare

După ce ați scos unitatea de preparare din aparat, **nu** modificați poziția mânerului unității de preparare.

- Deschideți ușa aparatului.



- Țineți apăsat butonul de sub mânerul unității de preparare ①, iar în același timp rotiți mânerul spre stânga ②.
- Scoateți cu grijă unitatea de preparare din espressoor.

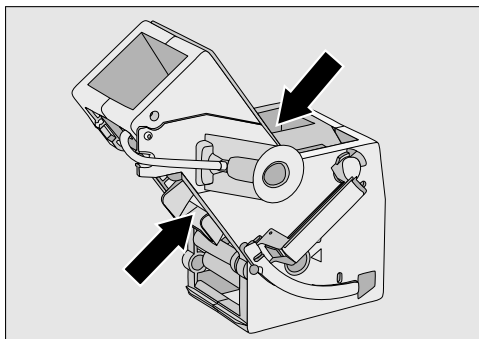
Curățare și Îngrijire

Curățați manual unitatea de preparare

Curățați unitatea de preparare doar **manual**, cu apă caldă, **fără a folosi detergent**. Piesele mobile ale unității de preparare sunt unse. Agentul de curățare deteriorează unitatea de preparare.

Pentru a obține un gust bun al cafelei și a preveni formarea microbilor, scoateți și curățați unitatea de preparare o dată pe săptămână sub jet de apă.

- Curățați unitatea de preparare **manual**, **sub jet de apă caldă**, fără a folosi agenți de curățare.



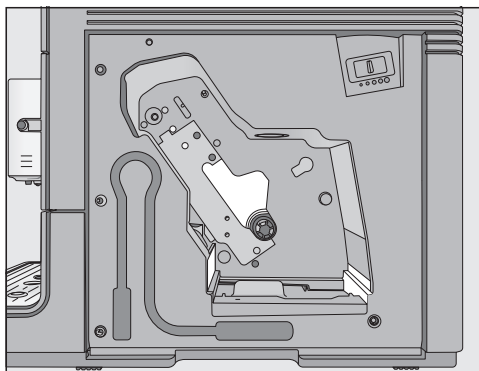
- Îndepărtați prin frecare resturile de cafea de pe filtre (vezi săgețile).
- Uscați pâlnia pentru a preveni lipirea pulberii de cafea în pâlnie la următoarea preparare a cafelei.

Curățarea spațiului interior

⚠ Pericol pentru sănătate ca urmare a necurățării espressorului.

Resturile umede de cafea măcinată din incintă pot mucegași, punând în pericol sănătatea.

Înlăturați regulat resturile de cafea măcinată și curățați incinta cel puțin o dată pe săptămână.

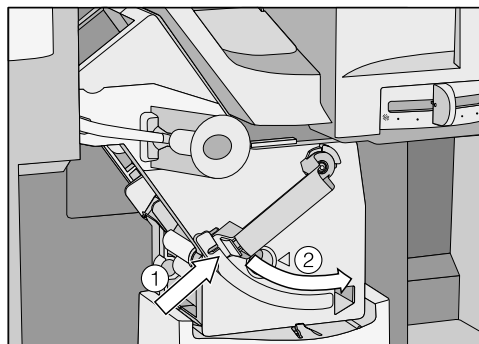


- Curățați incinta espressorului. Aveți grijă să curățați cu deosebită atenție zonele marcate de culoare deschisă în imagine.

Sfat: Pentru a îndepărta resturile uscate de cafea măcinată folosiți un aspirator.

Introducerea unității de preparare

- Glisați unitatea de preparare în espressor.



- Apăsăți butonul de sub mânerul unității de preparare ①, iar în același timp rotiți mânerul spre dreapta ②.
- Închideți ușa aparatului.

Curățarea carcasei

Suprafețele se pot decolora și deteriora dacă mizeria este lăsată mult timp să acționeze asupra lor sau la contactul cu agenți de curățare neadecvați.

Ștergeți imediat orice murdărie de pe carcasă.

Atunci când detartrați aparatul, ștergeți imediat eventualii stropi proiecțiați pe mașină.

- Opriiți aparatul automat pentru cafea.
- Curățați partea frontală a aparatului cu un burete curat, cu detergent lichid de vase și cu apă caldă.
- Ștergeți suprafețele cu o lavetă moale.

Sfat: Puteți curăța carcasa și cu laveta universală Miele din microfibre.

Accesarea meniului Întreținere

În meniul Întreținere găsiți programele de întreținere. Efectuați programul de întreținere atunci când pe afișaj vi se solicită acest lucru.

- Atingeți butonul cu senzor '≡'.
- Selectați Întreținere și confirmați cu OK.

Acum puteți să selectați un program de întreținere.

Clătirea aparatului

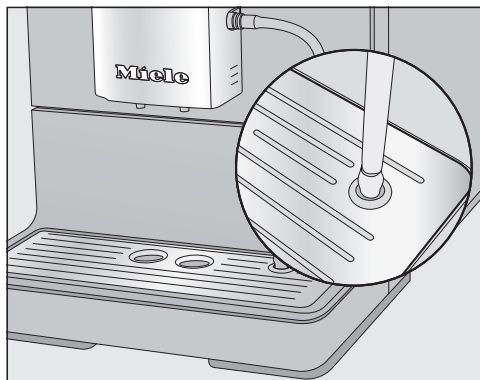
Dacă ați preparat o băutură de cafea, espressoorul va efectua automat o clătire a conductelor la oprire. Puteți porni Clătire aparat și manual.

Clătirea conductei de lapte

Conducta de lapte se poate colmata din cauza depunerilor de lapte. De aceea conducta de lapte trebuie curățată regulat. Dacă ați preparat o băutură cu lapte, cel târziu la oprirea aparatului vi se va cere să introduceți conducta de lapte în capacul tăvii de picurare.

Conducta de lapte poate fi clătită și manual.

- Atingeți butonul cu senzor '≡'.
- Selectați Întreținere | Clătire conductă de lapte și confirmați cu OK.



- Introduceți conducta de lapte în orificiul din dreapta al capacului tăvii de picurare atunci când vi se solicită.
- Confirmați cu OK.

Conducta de lapte va fi clătită.

Curățarea conductei de lapte cu programul de întreținere

Pentru o curățare optimă recomandăm agentul de curățare Miele pentru conductele de lapte. Praful de curățare a conductei de lapte a fost conceput special pentru espressoarele Miele, iar prin utilizarea sa se împiedică apariția defecțiunilor ulterioare.

Curățare și Îngrijire

Puteți achiziționa acest agent de curățare de la magazinul online Miele Webshop, serviciile pentru clienți sau distribuitorul Miele.

Programul de întreținere Curățare conductă de lapte durează circa 10 minute.

Pentru curățarea conductei de lapte aveți nevoie de 1 baton de detergent pentru conducte de lapte.

- Atingeți butonul cu senzor .
- Selectați Întreținere | Curățare conductă de lapte.

Procesul de curățare nu poate fi anulat. Procesul trebuie efectuat complet.

- Confirmați cu **OK**.

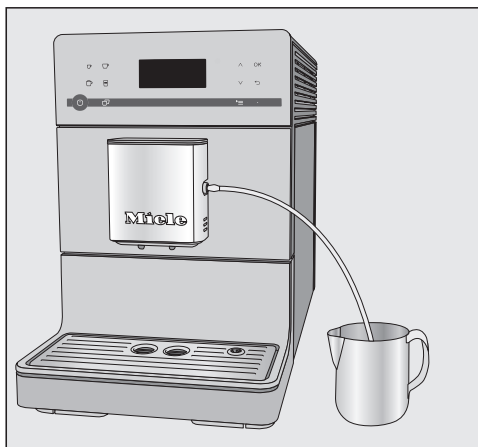
Procesul începe.

- Urmați indicațiile de pe afișaj.

Prepararea soluției de curățare:

- Dizolvați pudra de curățare într-un vas, în 200 ml de apă caldă.
- Amestecați soluția cu o lingură până când pudra se dizolvă complet.

Efectuarea curățării:



- Așezați vasul lângă espressoorul pentru cafea și introduceți conducta de lapte în soluția de curățare. Conducta de curățare trebuie să fie scufundată suficient de adânc în soluția de curățare.
- Confirmați cu **OK**.
- Urmați indicațiile următoare de pe afișaj.

După clătire, procesul de curățare este finalizat.

Sfat: Clătiți eventualele resturi de detergent din conducte de lapte sub jet de apă.

Degresarea unității de preparare

În funcție de conținutul de uleiuri naturale al cafelei folosite, unitatea de preparare se poate bloca mai repede sau mai încet. Degresați unitatea de preparare în mod regulat, pentru a obține băuturi aromate și pentru a asigura funcționarea ireproșabilă a espressoarei.

Pentru o curățare optimă, recomandăm utilizarea tabletelor de curățare Miele. Tabletele de curățare pentru degresarea unității de preparare au fost concepute special pentru espressoarele Miele, iar

prin utilizarea lor se împiedică apariția defecțiunilor ulterioare.
Puteți achiziționa tabletele de curățare de la magazinul online Miele Webshop, serviciile pentru clienți sau distribuitorul Miele.

După 200 de porții, pe afișaj apare mesajul de degresare a unității de infuzie.

■ Confirmați mesajul cu OK.

Mesajul apare la intervale regulate. Dacă s-a atins numărul maxim posibil de băuturi, mașina va fi blocată.

Degresarea unității de preparare

Nu pot fi preparate băuturi și pe afișaj apare mesajul Degresați unitatea de infuzie și curățați incinta.

Procesul de curățare nu poate fi anulat. Procesul trebuie efectuat complet.

■ Confirmați cu OK.

Programul de întreținere pornește.

■ Urmați indicațiile de pe afișaj.

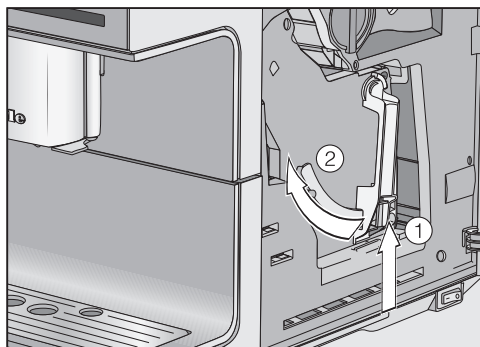
Curățarea unității de preparare și a interiorului

Curățați unitatea de preparare doar **manual**, cu apă caldă, **fără a folosi detergent**. Piesele mobile ale unității de preparare sunt unse. Agentul de curățare deteriorează unitatea de preparare.

Pentru a obține un gust bun al cafelei și a preveni formarea microbilor, scoateți și curățați unitatea de preparare o dată pe săptămână sub jet de apă.

Pe afișaj apare Scoateți unitatea de infuzie. Curățați incinta aparatului. Clătiți manual unitatea de infuzie, introduceți o tabletă și repuneți-o în aparat.

■ Deschideți ușa aparatului.

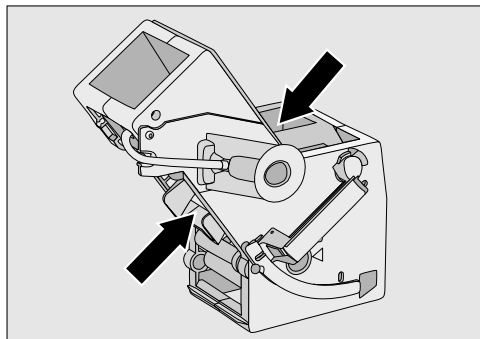


■ Țineți apăsat butonul de sub mânerul unității de preparare (1), iar în același timp rotiți mânerul spre stânga (2).

■ Scoateți cu grijă unitatea de preparare din espresso.

După ce ați scos unitatea de preparare din aparat, **nu** modificați poziția mânerului unității de preparare.

■ Curățați unitatea de preparare **manual**, sub jet de apă caldă, fără a folosi agenți de curățare.



■ Îndepărtați prin frecare resturile de cafea de pe filtre (vezi săgețile).

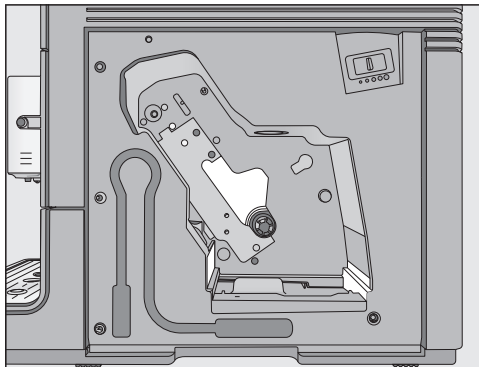
■ Uscați pâlnia pentru a preveni lipirea pulberii de cafea în pâlnie la următoarea preparare a cafelei.

Curățare și îngrijire

 Pericol pentru sănătate ca urmare a necurățării espressorului.

Resturile umede de cafea măcinată din incintă pot mucegăi, punând în pericol sănătatea.

Înlăturați regulat resturile de cafea măcinată și curățați incinta.

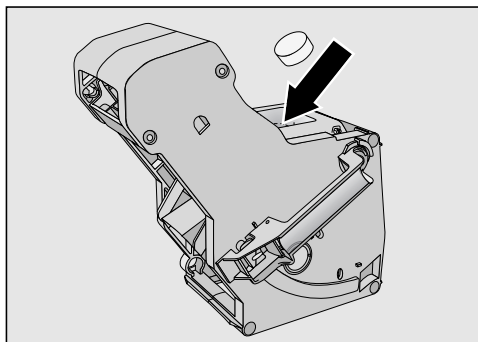


- Curățați incinta espressorului. Aveți grijă să curățați cu deosebită atenție zonele marcate de culoare deschisă în imagine.

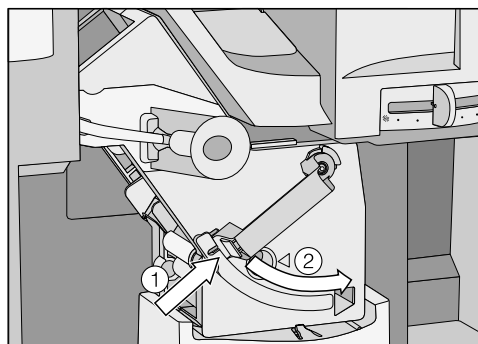
Sfat: Pentru a îndepărta resturile uscate de cafea măcinată folosiți un aspirator.

Introducerea tabletei de curățare în unitatea de preparare

Pe afișaj apare: Repuneți unitatea de infuzie împreună cu tableta.



- Introduceți tableta de curățare pe sus în unitatea de preparare (conform săgeții).
- Glisați unitatea de preparare cu tableta în espressor.



- Apăsăți butonul de sub mânerul unității de preparare ①, iar în același timp rotiți mânerul spre dreapta ②.
- Închideți ușa aparatului.
- Urmați indicațiile următoare de pe afișaj.

Procesul de curățare se încheie atunci când pe afișaj apare meniul băuturilor.

Detartrarea aparatului

Pericol de deteriorare ca urmare a stropilor de soluție anti-calcar.

Suprafețele sensibile și/sau podelele naturale se pot deteriora.

Înlăturați eventualii stropi atunci când are loc detartrarea.

În mașina automată de cafea se acumulează calcar, ca urmare a utilizării. Frecvența cu care mașina se colmatează depinde de gradul de duritate a apei utilizate. Resturile de calcar trebuie înlăturate regulat.

Ele sunt eliminate din aparat prin procesul de detartrare. Pe afișaj apar diverse mesaje prin care vi se solicită, de exemplu, să goliți tava colectoare sau să umpleți rezervorul de apă.

Detartrarea este **obligatorie** și durează aprox. 15 minute.

Espressorul vă va indica pe afișaj la momentul potrivit să efectuați procesul de detartrare al aparatului. Pe afișaj apare Număr utilizări până la „Detartrarea aparatului”: 50. După aceasta, espressorul va afișa la fiecare preparare numărul băuturilor rămase până la detartrare.

■ Atingeți **OK**, pentru a confirma mesajul.

Când numărul băuturilor rămase este 0, espressorul se blochează.

Puteți opri espressorul, dacă nu doriți să detartrați aparatul la momentul respectiv. Veți putea prepara din nou băuturi doar după detartrarea sa.

Detartrare în urma înștiințării afișate

Pe afișaj apare mesajul Detartrați aparatul.

Procesul de detartrare nu poate fi întrerupt. Procesul trebuie efectuat complet.

■ Confirmați cu **OK**.

Procesul începe.

■ Urmați indicațiile de pe afișaj.

Când pe afișaj apare Umpleți rezervorul de apă cu apă caldă și agent anti-calcar până la marcajul de detartrare , apoi repuneți-l în aparat., procedați după cum urmează.

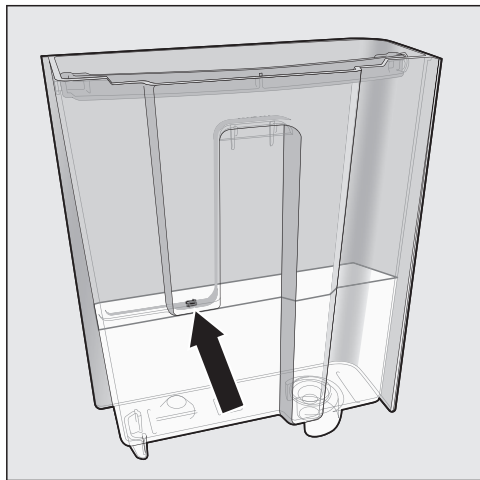
Pentru o detartrare optimă, vă recomandăm să folosiți tabletele de detartrare Miele.

Tabletele de detartrare au fost dezvoltate special pentru espressorul Miele.

Alți detartranți, ce conțin și alți acizi în afară de acidul citric și/sau au în componență alte substanțe nedorite, precum clorurile, pot avaria produsul. De asemenea, efectul dorit nu poate fi garantat dacă nu se respectă concentrația soluției anti-calcar.

Puteți achiziționa tablete de detartrare de la magazinul online Miele Webshop, servicii pentru clienți sau distribuitorul Miele.

Pentru detartrare, aveți nevoie de **1** tabletă de detartrare.



- Umpleți rezervorul de apă până la marcajul S cu apă caldă.
- Introduceți 1 tabletă de detartrare în rezervorul de apă.

Respectați raportul de detartrant în amestec. Turnați în rezervor cantitatea de apă prestabilită. Altfel detartrarea nu va fi completă.

Efectuarea detartrării

- Introduceți rezervorul de apă înapoi.
- Urmați indicațiile următoare de pe afișaj.

Când pe afișaj apare Clățiți rezervorul de apă, umpleți-l și repuneți-l. Închideți ușa:

- Clățiți cu grijă rezervorul de apă, folosind apă curată. Asigurați-vă că ați îndalăturat **toate** resturile de agent de curățare din rezervorul de apă. Umpleți cu apă potabilă curată până la marcajul S.

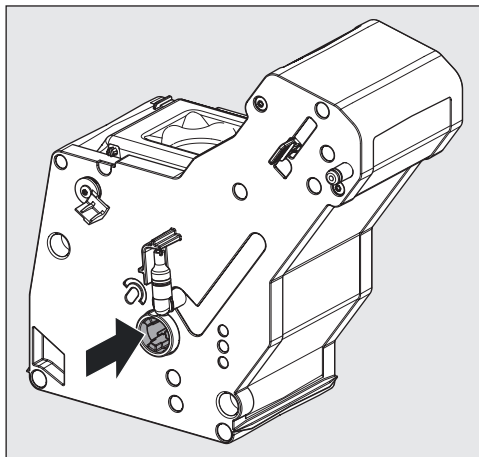
Detartrarea este finalizată atunci când pe afișaj apare meniul băuturilor.

Ungerea unității de preparare

Ungeți unitatea de preparare o dată pe an și ori de câte ori este necesar, dacă unitatea de preparare este dificil de demontat și de remontat.

Folosiți unsoare siliconică alimentară.

- Deschideți ușa aparatului.
- Scoateți unitatea de preparare.



- Aplicați o cantitate de unsoare siliconică de mărimea unui bob de mazăre pe arborele de transmisie al unității de preparare.
- Introduceți la loc unitatea de preparare.
- Închideți ușa aparatului.

Puteți remedia pe cont propriu majoritatea defecțiunilor și erorilor. În multe cazuri, puteți economisi timp și bani prin faptul că nu trebuie să contactați serviciul pentru clienți.

Aveți 2 opțiuni pentru a găsi informații privind depanarea:

1. Scanați **codul QR de pe prima pagină** pentru a obține informații privind remediarea defecțiunilor de la espressor.
2. La www.miele.ro/support/customer-assistance veți primi informații suplimentare cu privire la modul de remediere a defecțiunilor.



Mesaje de pe afișaj

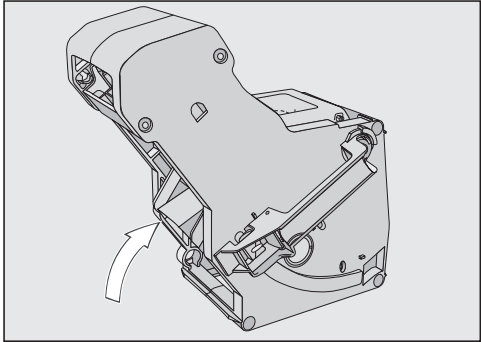
Mesajele de eroare trebuie confirmate cu OK. Aceasta înseamnă că mesajul ar putea fi afișat din nou, chiar dacă eroarea este remediată.

Pentru a remedia „eroarea”, urmați instrucțiunile afișate.

Dacă mesajul de eroare apare din nou pe afișaj, contactați centrul de servicii pentru clienți.

Problemă	Cauză posibilă și remediere
F1, F2, F80, F82	S-a produs o defecțiune internă. ■ Opriți mașina automată de cafea de la butonul Pornire/Oprire ☹. Așteptați aprox. o oră înainte de a reporni mașina.
F41, F42, F74, F77, F235, F236	S-a produs o defecțiune internă. ■ Opriți mașina automată de cafea de la butonul Pornire/Oprire ☹. Așteptați aprox. 2 minute înainte de a reporni mașina.
F10, F17	Nu se absoarbe apă sau se absoarbe o cantitate prea mică de apă. ■ Scoateți rezervorul de apă. Umpleți rezervorul cu apă potabilă proaspătă și așezați-l în aparat. ■ Scoateți și curățați filtrul rezervorului de apă (consultați capitolul „Curățare și întreținere”, secțiunea „Scoaterea și curățarea filtrului rezervorului de apă”).

Remedierea problemelor

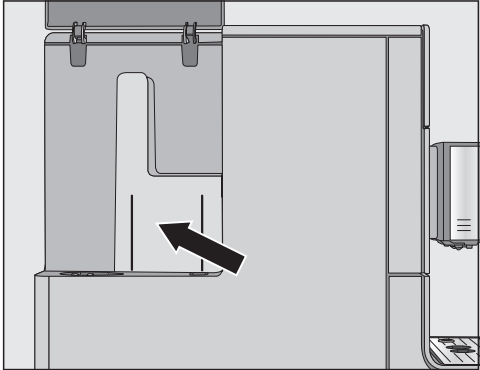
Problemă	Cauză posibilă și remediere
F73 sau Verificați unitatea de infuzie	Unitatea de preparare nu se poate deplasa în poziția de bază. ■ Opriți espressoorul de la butonul Pornire/Oprire . ■ Scoateți ștecărușul espressourului din priză. Așteptați două minute înainte de a conecta din nou fișa de alimentare. ■ Scoateți și curățați unitatea de preparare sub jet de apă.  ■ Glisați eliminatorul de cafea al unității de preparare în poziția de bază. ■ Nu introduceți unitatea de preparare. Închideți ușa espressourului de la butonul de Pornire/Oprire . Elementul de acționare al unității de preparare va fi astfel inițializat și se va deplasa în poziția de bază. ■ Când se afișează mesajul Introduceți unitatea de infuzie, introduceți unitatea de preparare înapoi în aparat. Închideți ușa aparatului.

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Cantitate prea mare de cafea măcinată	În compartimentul pentru cafea măcinată se găsește prea multă cafea. Dacă introduceți în compartimentul de cafea măcinată mai mult de două lingurițe rase de cafea măcinată, unitatea de preparare nu poate presa cafeaua. Cafeaua măcinată este eliminată în rezervorul de reziduuri, iar pe afișaj apare mesajul de eroare. ■ Opriți espressorul de la butonul Pornire/Oprire . ■ Scoateți unitatea de preparare și curățați-o (consultați „Degresarea unității de infuzie și curățarea interiorului”). ■ Îndepărtați resturile de cafea măcinată din incinta espressorului, de exemplu cu un aspirator. ■ Introduceți maximum 12 g de cafea măcinată în compartimentul pentru cafea măcinată.

Remedierea problemelor

Comportament neobișnuit al mașinii automate de cafea

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Afișajul rămâne stins dacă mașina de cafea este pornită de la butonul de Pornire/Oprire ☺.	Atingerea butonului de Pornire/Oprire ☺ nu a fost suficient de îndelungată. ■ Atingeți centrul butonului de Pornire/Oprire ☺ timp de cel puțin trei secunde.
	Ștecărul nu este introdus corect în priză. ■ Introduceți ștecărul în priză.
	Siguranța instalației electrice din locație s-a decuplat deoarece mașina de cafea sau un alt aparat sunt defecte, ori din cauza unor probleme cu tensiunea de alimentare. ■ Scoateți ștecărul mașinii automate de cafea din priză. ■ Contactați un electrician profesionist sau Serviciul Clienți.
Mașina de cafea se oprește brusc.	Timpul de oprire presetat din fabricație (20 de minute) sau timpul de oprire programat de dumneavoastră s-a scurs. ■ Reprogramați ora de oprire (consultați capitolul „Setări”, secțiunea „Timer”).
	Ștecărul nu este introdus corect în priză. ■ Introduceți ștecărul în priză.
Butoanele tactile nu reacționează. Nu mai puteți utiliza mașina de cafea.	S-a produs o defecțiune internă. ■ Deconectați mașina de la rețeaua electrică scoțând ștecărul mașinii din priză sau decuplând siguranța instalației electrice.
Afișajul este greu sau imposibil de citit.	Luminozitatea afișajului este setată la o valoare prea mică. ■ Modificați această setare (a se vedea „Setări”).

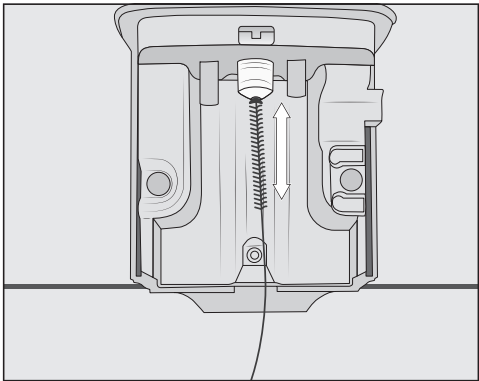
Problemă	Cauză posibilă și remediere
Rezervorul de apă este gol. Mesajul Umpleți și repuneți rezervorul de apă nu este afișat.	Între rezervorul de apă și peretele carcasei se află picături de apă sau această zonă este umedă (consultați imaginea).  ■ Ștergeți această zonă. Scoateți rezervorul de apă pentru a completa cu apă.
	Pe pereții interiori ai rezervorului de apă este prea multă umiditate reziduală, de ex. s-a format un biofilm. Sau rezervorul de apă conține tartru, de ex. pe margini. ■ Curățați rezervorul de apă zilnic.
Umpleți și repuneți rezervorul de apă apare, deși rezervorul de apă este umplut cu apă și repus în mașină.	Rezervorul de apă nu este așezat corect în mașină. ■ Scoateți rezervorul din mașină și repuneți-l corect.
	La detartrare, rezervorul de apă nu a fost umplut și așezat corect în mașină. ■ Umpleți rezervorul cu apă până la marcajul de detartrare  și reporniți procesul de detartrare.
După pornirea aparatului apare mesajul Umpleți și repuneți rezervorul de apă, deși recipientul este plin și corect poziționat. Aparatul nu se clătește.	Espressorul este calcifiat. ■ Opriți espressorul de la butonul Pornire/Oprire . - Așteptați aprox. o oră. ■ Porniți din nou aparatul. De îndată ce apare Încălzire, atingeți  și selectați Detartrați aparatul. ■ Detartrați espressorul.

Remediarea problemelor

Problemă	Cauză posibilă și remediere
După pornire apare Goliți tava colectoare și rezervorul de reziduuri, deși ambele au fost golite.	Aceasta nu este o defecțiune. Dacă tava de scurgere și rezervorul de reziduuri sunt golite după oprirea espressoarei, contorul intern nu este resetat. Pe afișaj apare mesajul Goliți tava colectoare și rezervorul de reziduuri, deși tava de scurgere și/sau rezervorul de reziduuri nu sunt încă umplute la maximum.
Prin dispersorul central nu curge nici lapte, nici spumă de lapte.	Conducta de lapte este colmatată. ■ Curățați atent dispersorul central, în special dispozitivul cappuccinatore integrat și racordurile conductei de lapte folosind peria.
Deși tava colectoare a fost golită, pe afișaj apare Goliți tava colectoare și rezervorul de reziduuri.	Aceasta nu este o eroare. Tava colectoare nu a fost scoasă complet și/sau a fost introdusă la loc prea repede.
Pe afișaj apare mesajul Goliți tava colectoare și rezervorul de reziduuri deși ambele sunt repuse.	Tava colectoare nu este repusă corect și de aceea nu este detectată. ■ Goliți tava colectoare și rezervorul de reziduuri. Montați la loc toate componentele și introduceți tava colectoare în mașina automată de cafea până când se cuplează în poziția corectă.
Tava colectoare sau rezervorul de reziduuri este prea plin(ă) sau se revărsă deși tava colectoare și rezervorul de reziduuri au fost golite după fiecare solicitare apărută pe afișaj.	Aceasta nu este o defecțiune. Probabil tava colectoare și rezervorul de reziduuri au fost scoase sau ușa de service a fost deschisă fără ca tava colectoare și rezervorul de reziduuri să fi fost golite. La scoaterea tăvii colectoare sau la deschiderea ușii aparatului, contorul intern pentru golirea tăvii colectoare și a rezervorului de reziduuri se resetează. ■ Scoateți afară tava colectoare și rezervorul de reziduuri afară și eventual goliți-le.

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Deși recipientul de boabe tocmai a fost umplut, apare mesajul Upleteți rezervorul de boabe.	Aceasta nu este o defecțiune. ■ Confirmați mesajul cu OK. Nu sunt suficiente boabe de cafea în râșniță. Folosiți boabe de cafea prăjite închise la culoare? Boabele de cafea prăjite foarte închise la culoare sunt adesea uleioase. Aceste uleiuri se pot depune pe pereții recipientului de boabe și pot împiedica curgerea boabelor. ■ Preparați o băutură de cafea și observați dacă boabele de cafea curg în recipientul de boabe. ■ Curățați frecvent recipientul de boabe dacă folosiți sortimente de cafea foarte prăjită, uleioasă. Încercați un alt sortiment de cafea, mai puțin uleios.
Mașina automată de cafea nu spală la pornire.	Aceasta nu este o defecțiune. Dacă mașina automată de cafea are deja temperatura de funcționare, conductele nu sunt spălate la pornire.
Prepararea băuturilor cu cafea se anulează în mod repetat și apare mesajul Upleteți rezervorul de boabe.	Aceasta nu este o defecțiune. Unitatea de preparare nu detectează cafeaua măcinată. La măcinare, din unele sortimente de boabe rezultă un volum foarte mic de cafea. Cel mai adesea sunt setate gradul de râșnire fină și cantitatea măcinată minimă. ■ Confirmați mesajul cu OK. Dacă vi se pare că gustul cafelei este prea amar sau că aceasta este prea tare, încercați un alt sortiment de boabe. Dacă mesajul apare la prepararea tuturor specialităților de cafea: ■ Reglați râșnița pentru o măcinare mai brută (consultați „Grad de râșnire”). ■ Selectați o cantitate măcinată mai mare. Luați în considerare și eventualele modificări ale băuturilor în „Profiluri”. Dacă mesajul apare doar la prepararea specialităților de cafea selectate: ■ Verificați setările cantității măcinate pentru această specialitate de cafea (consultați „Cantitatea măcinată”). Selectați o cantitate măcinată mai mare. ■ Eventual setați și un grad de râșnire mai brută.

Remediarea problemelor

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Procesul de detartrare a fost pornit din greșeală.	Procesul de detartrare nu poate fi întrerupt după ce a fost apăsat OK. Procesul trebuie efectuat complet. Aceasta este o setare de siguranță, pentru ca mașina de cafea să fie detartrată complet. Acest lucru este foarte important pentru o durată lungă de viață și o bună funcționare a mașinii de cafea. ■ Detartrați mașina automată de cafea (a se vedea „Detartrarea mașinii“).
Laptele stropește la administrare. În timpul preparării se aud zgomote puternice. Deși ar trebui să fie preparată spumă de lapte, din dispersorul central curge doar lapte fierbinte.	Temperatura laptelui folosit este prea mare. Spuma de lapte de cea mai bună calitate se obține din lapte rece ($< 10^{\circ}\text{C}$). ■ Verificați temperatura laptelui.
	Dispersorul central cu Cappuccinatore integrat nu este montat corect și trage aer. Sau duzele de scurgere sunt blocate. ■ Verificați dacă dispersorul central este asamblat corect. Aveți grijă ca toate componentele să fie bine conectate. ■ Curățați dispersorul central dacă este necesar.
	Conducta de lapte, racordurile sau tubul de aspirație al flaconului de lapte sunt înfundate. ■ Curățați cu grijă componentele.
	Duza de abur a dispersorului central este colmatată.  Introduceți peria maximum 1 cm în duza de abur. ■ Curățați duza de abur cu peria de curățare.

Remediarea problemelor

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Pe capacul tăvii colectoare și în interior, în jurul unității de infuzie, se află cafea măcinată.	Aceasta nu este o defecțiune. Prin mișcarea unității de infuzie în timpul procesului de infuzie poate să curgă o cantitate mică de cafea măcinată. Și tipul de boabe folosite, gradul de măcinare și cantitatea măcinată au influență asupra cantității. Important! Curățați regulat interiorul mașinii de cafea pentru a evita mucegaiul etc. Verificați dacă este setată o cantitate măcinată prea mare.
Interiorul capacului rezervorului de boabe este foarte umed. Sunt vizibile picături de apă.	Ați preparat foarte multe băuturi una după alta și jgheabul pentru cafea măcinată nu este închis sau nu este închis corect. Aburul se ridică din unitatea de infuzie prin jgheabul pentru cafea măcinată și condensează pe capac. ■ Așezați capacul jgheabului pentru cafea măcinată în așa fel încât să jgheabul să fie bine închis.
Pe suprafața de sub mașină de cafea se acumulează apă de cafea.	Aceasta nu este o eroare! La scoaterea tăvii colectoare poate să pătrundă apă sub aparat. Curățați regulat suprafața de sub mașina de cafea.
Afișajul este luminos, însă mașina de cafea nu încălzește și nu prepară nicio băutură. Mașina de cafea nu poate fi oprită.	A fost activat regimul demonstrativ, pentru prezentarea mașinii de cafea în cadrul showroom-urilor și al magazinelor. ■ Dezactivați regimul demonstrativ.

Remediarea problemelor

Rezultate nesatisfăcătoare

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Băutura de cafea nu este suficient de fierbinte.	Ceașca nu a fost preîncălzită. Cu cât ceașca este mai mică și cu pereți mai groși, cu atât este mai importantă preîncălzirea. ■ Preîncălziți ceașca, de exemplu cu apă fierbinte.
	Temperatura de infuzie este programată la o valoare prea mică. ■ Programați o temperatură mai ridicată de infuzie.
	Filtrele unității de infuzie sunt colmatate. ■ Scoateți și curățați manual unitatea de infuzie. ■ Degresați unitatea de infuzie.
Durata de încălzire se prelungește. Cantitatea de apă administrată nu este corectă, iar mașina de cafea nu mai funcționează corespunzător. Băuturile curg foarte încet din dispensorul central.	Mașina automată de cafea este colmatată. ■ Detartrați mașina automată de cafea.
Prin dispensorul central nu curge băutură de cafea. Sau băutura de cafea este administrată doar printr-una dintre duze.	Dispensorul central este colmatat. ■ Clătiți conductele de cafea (a se vedea „Curățare și întreținere - Clătirea mașinii”). ■ Dacă în urma clătirii băutura de cafea continuă să fie administrată doar printr-una dintre duze, curățați duzele cu peria de curățare.
Consistența spumei de lapte nu este satisfăcătoare.	Temperatura laptelui este prea ridicată. Spuma de lapte de cea mai bună calitate se obține din lapte rece (< 10° C). ■ Verificați temperatura laptelui din flaconul de lapte.
	Conducta de lapte este colmatată. ■ Curățați dispensorul central și conducta de lapte folosind peria.

Remediarea problemelor

Problemă	Cauză posibilă și remediere
În timpul măcinării cafelei se aud zgomote mai puternice decât în mod obișnuit.	Rezervorul de cafea boabe a fost golit în timpul măcinării. ■ Reumpleți rezervorul cu boabe.
	Între boabele de cafea pot fi corpuri străine, de ex. plastic sau pietre. ■ Opriți imediat mașina automată de cafea. Contactați Serviciul de asistență tehnică.
Cafeaua curge prea repede în ceașcă.	Gradul de măcinare setat este prea grosier. ■ Reglați râșnița pentru o măcinare mai fină (a se vedea „Grad de măcinare”).
Cafeaua curge prea lent în ceașcă.	Unitatea de infuzie este colmatată. ■ Degresați unitatea de infuzie (consultați capitolul „Curățare și întreținere”, secțiunea „Degresarea unității de infuzie și curățarea interiorului”).
Pe cafea sau pe espresso nu se formează cremă deloc.	Boabele de cafea nu mai sunt proaspete. Dacă boabele de cafea prăjite sunt lăsate deschise prea mult timp, dioxidul de carbon va ieși treptat din boabele de cafea. Prin urmare, nu se mai formează crema în timpul preparării. Desigur, puteți folosi în continuare boabele de cafea.

Serviciul de asistență tehnică. Garanție

La www.miele.ro/service veți găsi informații despre cum să remediați singur defecțiunile și despre piesele de schimb Miele.

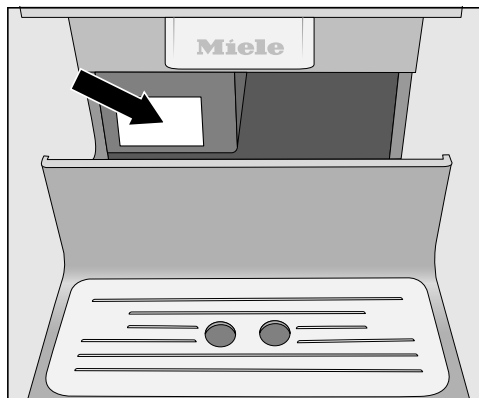
Contact în caz de defecțiuni

În cazul oricăror defecțiuni pe care nu le puteți remedia dumneavoastră, vă rugăm să contactați reprezentanța Miele sau serviciul pentru clienți Miele.

Puteți să faceți o programare la serviciul pentru clienți Miele online, la www.miele.ro/service.

Datele de contact ale serviciului pentru clienți Miele sunt trecute la finalul acestor documente.

Serviciul pentru clienți Miele are nevoie să știe denumirea modelului și numărul de fabricație (Fabr./SN/Nr.). Ambele informații pot fi găsite pe eticheta cu date tehnice.



Garanție

Perioada de garanție este de 2 ani.

Mai multe informații sunt disponibile în Condițiile de garanție livrate împreună cu produsul.

Transport

Dacă nu utilizați mașina de cafea o perioadă îndelungată de timp și doriți să o transportați la distanțe mari, trebuie să pregătiți aparatul după cum urmează:

- Goliți și curățați rezervorul de cafea boabe
- Goliți și curățați rezervorul de apă
- Eliminarea apei
- Curățați spațiul interior
- Ambalați mașina pentru a o proteja

Evaporarea apei din espressor

Dacă depozitați sau transportați espressorul pentru o perioadă mai lungă de timp – în special la temperaturi sub zero grade – curățați în prealabil aparatul cu abur.

La evaporare, apa existentă este înlăturată din sistem, pentru a se preveni defectarea aparatului din cauza apei sau înghețului.

- Porniți espressorul de la butonul Pornire/Oprire .
- Atingeți butonul cu senzor .
- Atingeți de două ori butonul cu senzor .

Pe afișaj apare Evaporare.

- Selectați da și confirmați cu OK.
- Urmați indicațiile de pe afișaj.



Pericol de arsuri și opărire la duze.

Aburii fierbinți pot provoca opăriri puternice.

Nu țineți părți ale corpului sub disperseare în timp ce prin acestea se emană lichide fierbinți sau aburi.

Nu atingeți componentele fierbinți ale mașinii.

Când pe afișaj apare **Proces încheiat** și afișajul se stinge, sistemul este golit de apă.

- Scoateți ștecărul din priză pentru a decupla espressorul de la rețeaua electrică.
- Curățați tava de scurgere și rezervorul de reziduuri.

Împachetați în siguranță espressoarele

Împachetați numai un aparat curat și uscat. Resturile de cafea pot zgâria suprafețele. În plus, reziduurile de cafea, lapte și apă favorizează formarea de germeni.

Folosiți ambalajul original pentru a împacheta espressorul.

Includeți instrucțiunile de utilizare în ambalaj. În acest fel, le aveți la îndemână atunci când doriți să folosiți din nou espressorul.

Date tehnice

Consum energetic în stare standby (stare implicită din fabricație):	≤ 0,3 Watt
Presiune de pompare:	max. 15 bar
Încălzitor instant:	1 Bloc termic din inox
Dimensiunile aparatului (lățime x înălțime x adâncime):	241 x 360 x 460 mm
Greutate netă:	9,48 kg
Lungime cablu de alimentare:	98 cm
Capacitate rezervor de apă:	1,3 l
Capacitate recipient de boabe:	200 g
Capacitate tavă de scurgere:	0,8 l
Capacitate rezervor reziduuri:	max. 7 porții zaț de cafea
Duză centrală:	reglabil pe înălțime între 80–135 mm
Râșniță:	Râșniță cu cuțite conice, din inox
Grad de râșnire:	reglabil în 5 trepte
Porție cafea gata măcinată:	max. 12 g

România
Miele Appliances S.R.L.
Piața Presei Libere, nr. 3-5,
sector 1, București
Clădirea City Gate, Turnul sudic, etaj 5
Telefon 021 352 07 77 / 78 / 79
Fax 021 352 07 76
E-mail info@miele.ro

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Germania

CM 5300, CM 5315, CM 5310, CM 5410, CM 5510, CM
5710